

ԱԶՏԱԿ

ՕՐԱԹԵՐԹ

AZTAG QUOTIDIEN POLITIQUE ET LITTÉRAIRE **أزதாக** جريدة يومية سياسية وأدبية - الغيرة للحوالة، إيشادوريشيان

1500 Լ.Ո. 76ԳՎ ՏԱՐԻ, ԹԻԻ 140 (21482) ԵՐԿՈՒՇԱՐԹԻ, 25 ՕԳՈՍՏՈՍ 2003 10 ԷՁ

ԻՍՐԱՅԷԼ Կ'ԱՅԱՔԵԿԷ ՀԱՄԱՍԻ ԱՆԴԱՄՆԵՐ

Իսրայելեան ուժեր երէկ Կապալի մէջ սպաննեցին պաղեստինեան Համաս շարժումի չորս անդամներ: Իսրայելեան ուղղաթիռներ հրթիռներ արձակեցին ինքնաշարժի մը վրայ, որուն մէջ կը գտնուէին պաղեստինցիները:

Ականատեսներու վկայութեամբ, սպաննուածներու շարքին են Համասի Կինէալ թեւին՝ «Իպպետին Քասսամ»ի երկու անդամներ՝ Ուսիտ Համս եւ Ահմէտ Շրքաուի:

ՊԱՂԵՍՏԻՆԵԱՆ ԻՇԽԱՆՈՒԹԻՒՆԸ
ՆԵՐՔԻՆ ՏԱԳՆԱՊ ԿԸ ԴԻՍԱԳՐԱԻԷ

ՊԱՂԵՍՏԻՆԵԱՆ ԶԻՆԵԱԼ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԵՒ ԻՍՐԱՅԷԼ ՄԵՐԺԵՑԻՆ ԶԻՆԱԴՈՒԼԻ ԱՌԱՋԱՐԿ ՄԸ

Զինադուլի խախտումն ու պաղեստինեան շրջաններուն մէջ նորագոյն իրադարձութիւնները սուր տագնապ մը յառաջացուցած են պաղեստինեան իշխանութեան շարքերէն ներս, յատկապէս՝ ապահովութեան գործակալութիւններուն հակակշիռը որո՞ւ յանձնելու հարցին պատճառով:



Պաղեստինցի զինուորներ կը փակեն զէնքի փոխադրութեան փակուղի մը

Նախագահ Նասէր Արաֆատի ղեկավարած Ֆաթհ շարժումէն պաշտօնատարներ յայտնեցին, որ Կեղրոնական խորհուրդը պիտի քննարկէ ներքին գործոց նախարար փոփոխութեան ենթարկելու առաջարկը: Ֆաթհ Լաաշարիէ, որ վարչապետ Մահմուտ Ապպաս, որ նաեւ ներքին գործոց նախարար է, փոխարինուի Նասէր Եուսէֆ անունով զինուորականով մը, որ անցեալին Արաֆատի հետ կապեր ունեցած էր: Սակայն Ապպաս կը



մերժէ այս առաջարկը, պնդելով, որ ապահովութեան բոլոր ուժերը իր հակակշիռին տակ պէտք է մնան: Ապպասի զբառնեցեալէն հրապարակուած յայտարարութիւնները կը յայտնէր, թէ առաջարկը սխալ է ու անտեղի, որովհետեւ այս հանգրուանին աւելի ճիշդ պիտի ըլլայ ապահովութեան բոլոր կազմակերպութիւններն ու գործակալութիւնները միացնել կառավարութեան: Ապպասի մտաւոր անձնաւորութիւնները զիտել տուին նաեւ, որ Ֆաթհի Կեղրոնական խորհուրդը իրաւասութիւն չունի այսպիսի որոշումներ տալու եւ նախարարներ նշանակելու:

Ֆաթհի Կեղրոնական խորհուրդի անդամ Շաքէր Հապաշ իր կարգին բացատրեց, որ Եուսէֆը ներքին գործոց նախարար նշանակելու նպատակն է այդ զինքին վրայ ունենալ մէկը, որ կը յարգուի բոլորին կողմէ եւ որ միեւնոյն ատեն պաղեստինեան Ազգային Ապահովութեան խորհուրդի անդամ է:

Եուսէֆը նշանակելու առաջարկը տակաւին պէտք է վաւերացուի Ֆաթհի Կեղրոնական խորհուրդին կողմէ, որմէ ետք, Ապպաս իրաւունք ունի զայն ընդունելու կամ մերժելու:

Շար.ը՝ էջ 2

ԻՍՐԱՅԷԼԵԱՆ ՕԴԱՆԱԻԵՐ ԽԱՍՏԵՑԻՆ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՕԴԱՅԻՆ ՍԱՀՄԱՆԸ

Ապահովական աղբիւրներ յայտնեցին, որ երէկ, Կիրակի, 24 Օգոստոսի առաւօտեան ժամը 11:40ին, իսրայելեան երկու պատերազմական օդանաւեր իրախտեցին լիբանանեան օդային սահմանը եւ թրիփոթի ծովագերբէն ուղղուեցան զէպի հարաւ, հասնելով մինչեւ Տամուր, ապա ժամը 12:00ին մօտ հեւեացան զէպի ծով:

ԻՐԱՔԻ ԻՇԽՈՂ ԽՈՐՀՈՒՐԴԸ Կ'ՈՒՅԷ
ՕՐԻՆԱԿԱՆԱՅՆԵԼ ԻՐ ԳՈՐԾՈՒՆԵՐՈՒԹԻՒՆԸ

ԹՈՒՐԵՄԵՆ - ԶԻՐՏ ԲԱՆՈՒՄՆԵՐ ՇԻՄԻԱՅԻՆ ԻՐԱՔԻ ՄԷՋ



Թուրքմեն - քիւրտ բախումներուն հրկիզուած ինքնաշարժ մը

Իրաքի փոխանցման հանգրուանի իշխող խորհուրդը կը փորձէ ճանաչում ապահովել շրջանային ուժերու կողմէ՝ ամրապնդելու համար իր իշխանութիւնը: Այս ուղղութեամբ, իշխող խորհուրդէն պատուիրակութիւն մը շարժվեցաւ Նոյսի մարզը, որտեղ կը գտնուէին իրաքի զինուորական խորհուրդի անդամները: Մահմուտ Հաքիմի ղեկավարած խորհուրդը կը շարունակէ իր քննարկները շրջանային ուժերու կողմէ, որոնք իրաքի զինուորական խորհուրդի անդամներն են: Պատուիրակութեան մաս կը կազմեն Իպրահիմ Ժապար, Ատնան Պաշալի, Ղազի Ետուար եւ Պարաք Ապու Սուլթան:

Պատուիրակութեան անդամները առաջին հերթին հանդիպում ունեցան արտաքին գործոց նախարար Ահմէտ Մահմուտ Հաքիմի: Ապա, անոնք տեսակցութիւն ունեցան Արաբական Լիգայի ընդհանուր քարտուղար Ամր Մուսայի հետ: Մեն Ա լրատու գործակալութիւնը սակայն վերահաստատեց Գահրիէի մերժողական կեցուածքը, որ չ'ընդունիր Փրինակա-նութիւնը Յուլիսին կազմ

մուած խորհուրդին: Մահմուտ Հաքիմ ղեկավարած խորհուրդը կը շարունակէ իր քննարկները «օրինական իշխանութիւն» մը չ'է Իրաքի համար: Մեն Ա իր կարգին հաղորդած էր, որ Գահրիէի աջակցութիւնը իրաքի «անձնաւորութիւններ»:

Իրաքեան պատուիրակութիւնը ցարդ այցելած է Արաբական Միացեալ Էմիրութիւններ, Օման, Պահարէն, Քուէյթ եւ Աէուտական Արաբիա: Յիշող կայանը Յորդանան, ապա՝ Եմէն է:

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՈՒՇԵՐԸ ԿԸ ԳՈՐԾԱԿՑԻՆ ՍԱՏԱՍԻ ԳՈՐԾԱԿԱՆՆԵՐՈՒ ԴԵՑ

Նախկին վարչակարգի պատասխանատուները աւելի արագ ձեռքարկելու նպատակով, ամերիկեան ուժերը սկսած են կապեր հաստատել Սատամ Հիւսէյնի գաղտնի սպասարկութեան անդամներու հետ: Ամերիկեան աղբիւրներ չ'ըսին, թէ նախկին քանի՞ լրտեսներ գործի լծած են, սակայն իրաք-

ցի պաշտօնատարներ յայտնեցին, որ անոնց թիւը կը հասնի քանի մը հարիւրի: Ամերիկացի պատասխանատուները կ'ուզեն լրտեսներու ճամբով յայտնաբերել այն թիւներն ու ցանցերը, որոնք ամերիկեան ուժերուն զգալի յարձակումներ կը կազմակերպեն:

Միւս կողմէ, ամերիկեան ուժերը յայտնեցին, որ Հիլի մէջ ձերբակալեցին նախկին գործարար Սուպրի Բամալ էրգէյէքը, որ «Քուտս Փաղանգներ» ու հրամանատարն էր Նաթաֆի մէջ:

ԹՈՒՐԵՄԵՆ - ԶԻՐՏԵՐ ԲԱՆՈՒՄՆԵՐ

Իրաքի հիւսիսային շրջաններու մէջ, շարքերով իրաքի արիւնալի բախումներ արձանագրուեցան թուրքմէններու եւ քիւրտներու միջեւ՝ տասնեակ մը զոհեր եւ վիրաւորներ պատճառելով:

Բախումները ծայր տուած էին Ուրբաթ օր

Շար.ը՝ էջ 10

ՍԵՊՏԵՄԲԵՐԻՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆ ԵՒ ՎՐԱՍՏԱՆ ՊԻՏԻ ՔՆՆԵՆ ՍԱՀՄԱՆԱՅԻՆ ՀԱՐՑԵՐ

Երեւանի մէջ Սեպտեմբերի կէսին պիտի կայանայ Հայաստանի եւ Վրաստանի արտաքին գործոց նախարարներու ներկայացուցիչներու հանդիպումը՝ նուիրուած հայ-վրացական սահմանագիծի հարցերուն: Այս մասին հաղորդեց Վրաստանի արտաքին գործոց նախարարութեան յատուկ յանձնարարութիւններու ղեկավար, պետական սահմանի հարցերու վրացական յանձնաժողովի ղեկավարը:

Ըստ վրացի պաշտօնատարին, Վրաստանի եւ Հայաստանի արտաքին գործոց նախարարութիւնները մինչեւ 2004ի վերջը պէտք է արտօնեն սահմանապատման եւ սահմանագծման աշխատանքը:

Այս մասին Վրաստանի պետական սահմանի պահպանութեան բաժինը յայտնած է, որ «երկու երկիրներուն միջեւ վիճահարոյց ոչ մէկ տարածք կայ, սակայն վիճելի որոշ հարցերու հետեւանքով փաստաթուղթի ստորագրումը կը ձգձգուի»: Խօսքը կը վերաբերի սահմանային առեւտուրի եւ վրաց-հայկական սահմանին վրայ երրորդ երկիրներու քաղաքացիներու կողմէ վրացական անցագիր ստանալու հարցերուն շուրջ կողմերու ունեցած տարակարծութիւններուն: Վրացական կողմի դիրքորոշումը այն է, որ սահմանի վրայ որեւէ առեւտուր պէտք չ'է կատարուի:

ՆԱԽԱԳԱՀ ԶՕՐ. ԷՄԻԼ ԼԱՀՈՒՏ ՑԱԽԱԿՑՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅՏՆԵՑ ԻՐԱՔԻ ՄԷՋ ՄԱԿԻ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻՉԻ ՄԱՀՈՒԱՆ

Նախագահ Լահուտ իր ներկայացուցիչին՝ արտաքին քաղաքականութեան խորհրդատու Ճորձ Տիպի միջոցաւ ցախակցութիւն յայտնեց իրաքի մէջ ՄԱԿի կեղրոնի պայթումին ընթացքին Կոն Գազաձ Իրաքի մէջ ՄԱԿի ներկայացուցիչ Սերժիօ Տէ Մելլոյի մահուան առնչութեամբ:

Ճորձ Տիպի Լիբանանի մէջ Պրաչիլիոյ ղեսպանատան մէջ նախագահին ցախակցութիւնները փոխանցելէ ետք, ղեսպանին յանձնեց նախագահին կողմէ առաքուած ցախակցագիր մը, որուն մէջ ան իր եւ իրանացի ժողովուրդին անունով ցախակցութեան համար գործած Սերժիօ Տէ Մելլոյի մահուան:

ՄԱՆՆԱԿՑԵՑԷՔ «ԱԶԳԱԿ»Ի ՄՐՅԱՆՔԻՆ ԷՁ 3

Cigaronne

ՀԱՅԱԿԱՆ ԾԽԱԽՈՏԸ
ԱՇԽԱՐԿԱՇՈՋԱԿ ԵՒ ԻՐԱՅԱՏՈՒԿ ՖԻԼԹՐՈՎ
ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՄԷՋ

ՎԸ ՎԱՃԱՌՈՒԻ
ԲՈՒՐ
ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԵՐՈՒ
ՄԷՋ

“CIGARONNE” FILTER - HOLDER CIGARETTE

Մոկրակալ ծխախոտ
Conventional filter

ՄԻԿԱՐՈՆ ծխախոտ
CIGARONNE

Prevents the penetration of the percolated tar and nicotine into the oral cavity
Կ'արգիլ թաքի եւ ՎՊՁԱՆԻ սնցիկը բերելու եւ կոկոսիլը

Մոկրակալ ծխախոտ
Conventional filter

ՄԻԿԱՐՈՆ ծխախոտ
CIGARONNE

Prevents the penetration of the percolated tar and nicotine into the oral cavity
Կ'արգիլ թաքի եւ ՎՊՁԱՆԻ սնցիկը բերելու եւ կոկոսիլը

Մոկրակալ ծխախոտ
Conventional filter

ՄԻԿԱՐՈՆ ծխախոտ
CIGARONNE

Prevents the penetration of the percolated tar and nicotine into the oral cavity
Կ'արգիլ թաքի եւ ՎՊՁԱՆԻ սնցիկը բերելու եւ կոկոսիլը

وزارة الصحة تحذر: التدخين يؤدي إلى أمراض خطيرة ومميتة
مستوردة وموزعة مباشرة من قبل إدارة حصر التبغ والتبناك اللبنانية

ՄԱՆՐԱՍԱՆՈՒԹԵԱՆ ՀԱՍԱՐ ԴՈՒՄԵՆ ՏԱԽԱԿ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ
ԸՆՈ. 04 - 712409, 03 - 201967 ԵՒ 03 - 201967 ԹԻՒԵՐՈՒՆ

ՍԱՍՏԻԿ ԽԱՒԱՐԸ ԼՈՅՍԻ ՆՈՐ ՇԱԻՂԻ ՄԸ ՅՈՅՍԸ ԿԸ ՆԵՐՇՆՉԷ

ԿԸՍԷ ՍՖԷՅՐ ՊՍՏՐԻԱՐՔ

Մարտինիներու Նասրալլա Սֆէյր պատրիարք երէկ Տիմանի մէջ իր քարոզչին ընթացքին նշեց, թէ բոլոր պետութիւնները իրաւունք ունին իրենց ճակատագիրը որոշելու եւ աւելցուց, որ այդ իրաւունքը սրբապան իրաւունք մըն է, որ ծնունդ կ'առնէ մարդկութեան բնապէսը: Սֆէյր պատրիարք հաստատեց, որ գիտական, կրթական եւ տնտեսական բնագաւառներուն մէջ պարզացած ու յառաջդիմած երկիրներուն պարտականութիւնն է օժանդակել իրենց մէջ նուազ պարզացում ապրող երկիրներուն, որպէսզի անոնք կարենան պահել իրենց արժանապատուութիւնը, անկախութիւնը, ինքնուրոյնութիւնը եւ ազատ որոշում առնելու իրաւունքը եւ նշեց, թէ մեծ պետութիւնները իրաւունք չունին օգտագործելու փոքր երկիրները եւ պանդուխտացնելու անոնց: Սֆէյր պատրիարքը շարունակեց խոստովանուիլ իր անձնական փորձերը, որոնք իր անձնական փորձերը հետապնդելով ունակութիւն ընեն հանրութեան ու հայրենիքին շահերը, ապա կացութիւնը անպայման պիտի վատթարանայ, երկիրը պիտի խեղդուի պարտքերու մէջ, աշխատող ձեռքերն ու մտքերը պիտի գաղթեն ու անգործութիւն պիտի տիրէ:

Սֆէյր պատրիարք նշեց, թէ հակառակ այս բոլորին, սաստիկ խաւարէն ետք անպայման լոյսի շաւիղ մը կը սպասուի եւ յոյսը միշտ վառ կը մնայ:

Ապա ան ցաւ յայտնեց Իրաքի մէջ գտնուող ՄԱԿի կեդրոնի պայթումին եւ արձանագրուած մահերուն, իսրայէլեան պաղեստինեան համաձայնութեան կասեցման եւ շրջանին մէջ տիրող յարուած ու ցաւալի կացութեան համար:

Իր խօսքի աւարտին ան ըսաւ, թէ խաղաղութեան հասնելու համար պէտք է քայլել արդարութեան եւ ճշմարտութեան ուղիին:

ՆԱԽԱԳԱՇ ԼԱՇՈՒՏ ԱՆԱԿՆԿԱԼՈՐԵՆ ՆԵՐԿԱՅ ԵՂԱՒ ԲԱՖԱՐՁԻՊԻԱՆԻ ՄԷՋ ԻՐ ԱՆՈՒՆԸ ԿՐՈՂ ԵՐԱՊԱՐԱԿԻ ԲԱՑՄԱՆ

Երէկ Բաֆարչիպիանի մէջ տեղի ունեցաւ նախագահ ԿՕՐ. Էմիլ Լախուտի անունը կրող հրապարակի բացման հանդիսութիւնը, որուն աւարտին անակնկալօրէն շրջան ժամանեց նախագահ Լախուտ եւ մեծ ընդունելութեան արժանացաւ ժողովուրդին կողմէ:

Բացման հանդիսութեան նախագահը կը ներկայացնէր երեսփոխան Էմիլ Էմիլ Լախուտը, որ նախագահին անունով արտասանած իր խօսքին մէջ շեշտեց, թէ այսօր Լիբանան ամէն ինչէ աւելի կարիք ունի իր որդիներու միասնականութեան, համերաշխութեան եւ համատեղ գործակցութեան ի խնդիր հայրենիքի բարգաւաճման ու վարպետման: Ան ըսաւ, թէ ԿՕՐ-ը պետութիւն մը ունենալու գաղտնիքը կը կայանայ անձնական շահերէ վեր լինելու եւ հանրութեան համար աշխատելու յանձնարարութեան մէջ: Լախուտ իր խօսքին մէջ դիտել տուաւ, որ թէ եւ այսօր կացութիւնը այնքան ալ երանելի կրնայ չլլալ եւ սեւ ամպեր կրնան գոյութիւն ունենալ լիբանանեան երկնքին վերեւ, սակայն այս չի նշանակեր, թէ բոլոր յոյսերը չքացած են եւ թէ յառաջիկան աւելի լաւ օրեր պիտի չբերէ իրեն հետ:

Իր խօսքի աւարտի ան շնորհակալութիւն յայտնեց շրջանի քաղաքապետութեան եւ ժողովուրդին, որոնցմով կ'աճի ու կը բարգաւաճի շրջանը եւ յոյս յայտնեց, որ շրջաններու մէջ կատարուած բարեկարգումներուն նման բարեկարգում ապրի նաեւ Լիբանան իր քաղաքացիներուն եւ պատասխանատուներուն միացեալ ջանքերով:

Հանդիսութեան աւարտին նախագահ Լախուտի շրջան ժամանումով տօնակաւ մթնոլորտ տիրեց հրապարակին վրայ եւ ան մասնակցեցաւ այս առիթով կազմակերպուած ընդունելութեան:

ցեցաւ այս առիթով կազմակերպուած ընդունելութեան:

ԶԵՐՏԱՅԻ ՆԱԽԱԳԱՇ ԼԱՇՈՒՏԸ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄԻ ՄԵՅՐՈՒՊԱՅԻ ՓԱՌԱՏՈՆԵՐՈՒ ԲԱՑՄԱՆ ԸՆԿՆԻՍՈՒԹԵԱՆ

Մէյրուպալի փառատօններու եւ ցուցահանդէսներու բացման հանդիսութեան հաղորդակցութեան նախարար Ժան Լուի Քըրտաի ներկայացուց նախագահ ԿՕՐ. Էմիլ Լախուտը եւ ընթերցեց անոր խօսքը:

Ան ըսաւ, թէ նախագահ Լախուտի յայտարարած փառատօններու եւ օրինակաւորութիւններուն դէմ արշաւը կ'երաշխարհէ Լիբանանի գոյութիւնն ու անոր վարպետումը եւ աւելցուց, թէ հակառակ բոլոր դժուարութիւններուն, բարեկարգումներ կատարելու յանձնարարութիւնը ունի հիմնական եւ վճռորոշ դերակատարութիւն:

Նախագահ Լախուտ խօսքին մէջ անդրադառնալով նման փառատօններու անհրաժեշտութեան ըսած է, թէ Լիբանանի տնտեսութիւնը հիմնուած է հողագործական արտադրութիւններուն, արհեստի, ծառայութիւններու եւ ԿՕՐ-ը բացման բնագաւառներուն բարգաւաճման եւ վարպետման վրայ եւ այս փառատօնները կը գրաւեն ԿՕՐ-ը շրջիկները եւ պանդխտ կը հրաւիրեն Լիբանան:

Ան նշած է, թէ այս չի նշանակեր, թէ միւս մարզերուն նուազ կարելութիւն կը տրուի, այլ ընդհակառակն՝ առեւտուրը, հողագործութիւնը, ծառայութիւնները եւ արհեստները միասնաբար վարպետելով Լիբանան կը հասնի դրական արդիւնքներու:

ՊԱՂԵՍՏԻՆԵԱՆ ՁԻՆԵԱԼ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԻՒՆՆԵՐ...

Ազգային, իրրեւ ներքին գործող նախարար Եւ վարչապետ, կը ղեկավարէ պալատը:

ԿԸ ՆՈՒԻՐԷ

Իր կնոջ՝ Ալիս Ճըրճեանի մահուան քառասունօրեայ առիթով, տիար Սարգիս Ճըրճեան 50,000 Լ. թ. ԲԱՇԼԻ ԾԵՐԱՆՈՅՈՒՄ:

ԿՈՒՋՈՒԻ

● Ամերիկեան էր քոն-տինգը ընկերութիւնը մը (Արեւմտեան Պէյրութ) կարիք ունի փորձաշուրթներ, հմուտ տեղադրող եւ նորոգող (Central air - conditioner): Դիմել՝ հեռ. 01 - 363181 կամ 03 - 800601:

ԾԱԽՈՒ ՅԱՐԿԱՐԱԺԻՆ

● Ծամբորդութեան պատճառով, Ազգային սկիզբը, նորակառոյց. 160 քառ. մետր, 3 քառ. մետր, հիւրարահ, ճաշարահ, 3 բաղնիք, կեդրոնական էր քոնտինգը, քրիտ, ժեմ-րաքէտ, կառատուն: Գեղատեսիլ դիրք: Դիմել՝ հեռ. 01 - 267909:

Ծարուակուած Ա. Էջէն դեմոստրանտ ապահովութեան բազմաթիւ կազմակերպութիւններէն երեքը - քաղաքային ոստիկանները, քաղաքային պաշտպանութեան ուժերը, ինչպէս նաեւ՝ կանխարգիլման ապահովութեան ուժերը: Ազգային ապահովութեան ուժերը (35,000 - 40,000) եւ այլ ճիւղաւորուածներ, ինչպէս եզրապահ եւ սահմանապահ ուժերը, կը գտնուին Արաֆատի հակակշիռին տակ:

Միւս կողմէ, Արաֆատ կողմը ուղղեց Եւրոպայի թիմի տարւոյն ճիւղերուն դրոճարկութեան դնելու համար միջազգային հովանաւորութիւն վայելող քաղաքացիներու ճամբու թարտէսը: Արաֆատ կողմը կատարած է Բրիտանիոյ արտաքին գործող նախարար Ժէյ Սթրոյի հետ հե-

ռաձայնային հաղորդակցութեան մը ընթացքին: Պաղեստինցի պաշտօնատար մը ըսաւ, որ Արաֆատի նոյն բովանդակութեամբ կողմը ուղղած է նաեւ Եւրոպական Միութեան արտաքին քաղաքականութեան զխաւոր պատասխանատու Նաւիէ Սոլա-նայի:

ԶԻՆԱՂՈՒԻ ՆՈՐ ԱՌԱՋԱՐԿ ՄԸ ԿԸ ՄԵՐԺՈՒԻ

Իսրայէլեւ պաղեստինեան արժատական շարժումներ երէկ մերժեցին պաղեստինեան իշխանութեան կողմէ առաջարկուած նոր գինադուլ մը՝ փոխարինելու համար նախորդը, որուն վերջը դրուած էր անցնող քանի մը Ծար-ը՝ էջ 3

ԺՈՍՊԼԱԹ ԿԸ ԶՕՐԱԿՑԻ ՀԱՆՐԻ ՀԸԼՈՒԻ

Ընկերվար Յառաջդիմական կուսակցութեան նախագահ Երեսփոխան Ուալիտ Ժոմպլաթ Բաշայէի ժողովուրդին եւ պատասխանատուներուն հետ երէկ ունեցած հանդիպումին ընթացքին ըսաւ, թէ ինք՝ իրրեւ ներքին ուժ, Պատասխան - Ալէյի երեսփոխանական մասնակի ընտրութիւններուն պիտի քուէարկէ ինչպստ թեկնածու Հանրի Հըրուի: Ան նշեց, թէ մարտիններու Նասրալլա Սֆէյր պատրիարքին հետ համաձայնելով եւ երեսփոխան Նեպիլ Լահուտի եւ Սամիր Ֆրէժիճի օժանդակութեամբ կարելի եղաւ ամէն տեսակի անհամաձայնութիւն եւ լարուածութիւն չքացնել այս մասնակի ընտրութիւններէն: Ժոմպլաթ հաստատեց, որ հակառակ ասոր ընտրապայքարը պէտք է ազատ ու ժողովրդավար պահել եւ յոյս յայտնեց, որ Հանրի Հըրուի առիթ կը տրուի իր քաղաքական կարողութիւնները ներկայացնելու:

Ծարաթ օր Սպլինի մէջ տեղի ունեցած ձեռնարկի մը ընթացքին Ժոմպլաթ քննադատած էր կուսակցութեան մէջ գործող նախարարներ եւ երեսփոխաններ, նշելով, թէ անոնք որոնք կուսակցութեան հաշտոյն մեծ սխալներ կը գործեն կամ կը դաւաճանեն կուսակցութեան սկզբունքներուն պիտի պատժուին: Ան հաստատեց, թէ հակառակ բոլոր անհաճոյ դէպքերուն կամ կեցուածքներուն կուսակցութիւնը կառուած կը մնայ իր գաղափարախօսութեան եւ կը գործէ աղքատներուն ու աշխատաւոր դասակարգին եւ անոր իրաւունքներու պահպանման ի խնդիր:

ՍԱՀԱԶԴ

Տիկին Օտէթ Էլիաս Տամունի եւ գաւազը՝ Էլի Տէր եւ տիկին Սոթիլիս եւ Սոնա Պարութաս եւ գաւազուներ

Տիկին Աստղիկ Գասարճեան եւ գաւազը Տէր եւ տիկին Էլիաս եւ Ալիս Մաքսեսի Տիկին Ալիս Միճեան եւ գաւազուներ

Տիկին Փրփինէ Արսլանեան եւ գաւազուներ

Տիար Ժոզէֆ Ծապարեան եւ գաւազուներ

Տիար Ժորճ Արսլանեան եւ գաւազուներ

Ծարպէլ ընտանիք

Ծառա քնտանիք

Եւ համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց ամուսնոյն, հօր, եղբոր եւ հարազատին՝

ՃՈՐՃ ՊԱՐԳԵԻ ԱՐՍԼԱՆԵԱՆԻ (ՍԾԵԱԼ՝ 1938ԻԳ)

մահը, որ պատահեցաւ Կիրակի, 24 Օգոստոս 2003ի երեկոյան, «Հարուն» հիւանդանոցին մէջ, յետ երկարատեւ հիւանդութեան:

Յուզարկուողութեան արարողութիւնը պիտի կատարուի Զորքէարթի, 27 Օգոստոս 2003, կէսօրուան ժամը 12:00ին, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ, ուրկէ հանգուցեալին մարմինը պիտի փոխադրուի Պուրճ Համուտի Ազգային գերեզմանատունը:

● Ներկայ ընդունելի իրրեւ մահագը:

● Ցաւակոչութիւնները կ'ընդունուին հանգուցեալին բնակարանի ժամշուէ, «Մաքսուրիտ»ի դիմաց, «Թաքա» վանաւանդակի շէնք, 4րդ յարկ, Զորքէարթի 27, Հինգշաբթի 28 եւ Ուրբաթ 29 Օգոստոսին:

Orient plus
Touch New Worlds

Zarna
\$319

8 days - Direct Charter Flight
Every Tuesday starting from 8 July

Other Destinations
Boat Trip to
Cyprus 3 Days Cyprus & Greece
\$190 \$425

BOOK THIS WEEK AND GET 15% DISCOUNT
ASK FOR OUR FREE CREDIT FACILITIES

01.900598, 901598
03.258336, 256254
www.orientplus.com

**ԶԱՄԵՐԱՆ ՈՒՄԱՆՈՂԱԿԱՆ
ՄԻՈՒԹԻՒՆ (ԶՈՍ)**

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

ԶՈՍի Ուսանողական արեւելումի գրասենյակը սիրով կ'ընդունի այն հայ աշակերտները, որոնք կը փափաքեն յաւելել տեղեկութիւններ եւ ցուցմունքներ ստանալ համալսարանական մուտքի (քննութիւններ եւ այլ), մասնագիտութիւններու եւ կրթագիտութեան մասին:

Ետաքըրուողները կրնան դիմել Զաւարեան Ուսանողական Միութեան կեդրոն, ամէն Չորեքշաբթի ժամը 5:30էն 8:30:

Հասցէ՝ Պուրճ Համուտ, Արաքս փողոց, Երեւանեան կեդրոն, 4րդ յարկ
Հեռ. 01 / 240167

«ԴԻՏԱԿ» ԱՄՍԱԳԻՐԻ

ՅՈՒՆԻՍ - ՕԳՈՍՏՈՍ 2003 ԹԻՒՆ

**ԵՐԱՊԱՐԱԿԻ ԿՐԱՅ Ե
ԱՐԴԵՆ**

ՀԱՍԱՆ ՆԱՍՐԱԼԼԱ ԿՈՉ ՈՒՂԴԵՑ ԲԱՐԵԿԱՐԳՈՒՄԻ ԱՇԽԱՏԱՆՔՆԵՐ ՇԱՐՈՒՆԱԿԵԼՈՒ

Հրգպալլայի ընդհանուր քարտուղար Հասան Նասրալլա Պաթրուսի մէջ հիւանդանոցի մը բացման հանդիսութեան ընթացքին դիտել տուաւ, որ կուսակցութեան ղեկավարը է Լիբանանի մէջ ծայր առած բարեկարգման աշխատանքին, պայմանաւ որ ան իրաւացի ըլլայ եւ հետեւողական աշխատանքով իրագործուի: Ան դիտել տուաւ, թէ հակառակ պարագային երկիրը կրնայ մեծ դժուարութիւններու եւ ահաւոր կացութեան դէմ յանդիման գտնուիլ:

Ան կողմ ուղղեց ապօրինութիւնները լրջօրէն հետապնդելու, մտնուածները կասեցնելու եւ երկիրը կրկին բնական վիճակին վերադարձնելու եւ մերժեց որեւէ յանդիման ընկերակցութեան սակերուն եւ տուրքերուն:

Հրգպալլայի եւ Իսրայէլի միջեւ գոյութիւն ունեցող գերիներու հարցին ակնարկելով Նասրալլա նշեց, թէ անիկա «տաք կրակի վրայ դրուած է եւ մօտ օրէն վերջնական լուծման պիտի հանգի»: Ան հաստատեց, թէ Հրգպալլայի վերջուցած գէնքը միջիններու գէնք է, այլ անիկա լիբանանցիներուն արժանապատուութիւնն ու իրաւունքը պաշտպանելու համար կը բարձրացուի միայն: Նասրալլա դիտել տուաւ, թէ Հրգպալլա միշտ պատրաստ վիճակի մէջ պէտք է ըլլայ եւ պոռա Շարուններու եւ իր գործին երեսին, թէ Լիբանան դիւրին պատառ մը չէ: Նահատակութիւնը սրբազան է, ըսաւ ան, եւ աւելցուց, թէ իր ամէնէն սիրելի ու հարազատ անձերուն կը մաղթէ նահատակելի եւ ապրիլ անոր հաճոյքն ու անմահութիւնը:

ՄՈՒՍԱ ՍԱՏՐԻ ՅԻՇԱՏԱԿԻՆ ՆՈՒԻՐՈՒԱԾ ԶԵՆԱՐԿՆԵՐ

Լիբանանի պանապան շրջաններուն մէջ կազմակերպուեցան Մուսա Սատրի անյայտացման նուիրուած ձեռնարկներ, որոնց ընթացքին յայտնաբերուեցաւ շրջանի զոհուածներու անունը, քաղաքական գաղափարախօսութեան, պաղեստինեան հարցին նկատմամբ անոր ունեցած կեցուածքներուն վրայ:

Մուսա Սատրի մէջ տեղի ունեցաւ հանդիսութիւն մը, որուն կարգախօսն էր «Հայրենիքը՝ Մուսա Սատրի ակնոցով»:

Ստրի մէջ եւս հանդիպում մը տեղի ունեցաւ նուիրուած Մուսա Սատրի եւ պաղեստինեան հարցին նկատմամբ անոր ունեցած կեցուածքներուն եւ արտայայտած գաղափարներուն:

Ձեռնարկներուն ընթացքին խօսք առնողները շեշտը դրին անոր ունեցած հաւատքին ու կորույթին վրայ, որոնց պատճառով ան կարողացաւ պայքարիլ, հակառակ իր դէմ ցցուած բոլոր դժուարութիւններուն եւ խոչընդոտներուն: Անոնք նաեւ անդրադարձան այն երեւոյթին, թէ Մուսա Սատրի իր աշխատանքով եւ ուղիով հանդիսացած է լիբանանեան ընդդիմութեան հիմնադիրներէն եւ պաղեստինեան դատին ու ինթիֆատային ճամբան բացողներէն, անոնց խորք տուողներէն: Շեշտը դրուեցաւ անոր պատրաստած սերունդներուն եւ նոյնիսկ իր բացակայութեամբ իր հետեւորդներուն տուած ներշնչանքին եւ հաւատքին վրայ:

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

● ԵՐԵՎԱՆԻ Ուսմի Պատրիարքի Ուստի Ռիհանի իր բնակարանին մէջ ընդունեց Աքար շրջանի քաղաքապետներն ու ժողովրդային ներկայացուցիչները, որոնք անոր հետ քննարկեցին շրջանի կարիքներն ու դիմագրաւած դժուարութիւնները:

Երեսփոխանը դիտել տուաւ, թէ բարեկարգումները եւ պանապան թղթածրարներու հետապնդման աշխատանքները պէտք է լրջութեամբ հետապնդուին եւ անցողակի բնոյթ չունենան: Ան նշեց, թէ Լիբանան այս վիճակին հասած է ապօրինութիւններուն եւ հետեւողական աշխատանքի բացակայութեան պատճառով եւ յոյս յայտնեց, որ նոյն պարագան չկրկնուի:

● ԵՐԵՎԱՆԻ Ան Բասիմ Հէյրմ Շրգպալլայի ժողովուրդին կողմէ ներկայացած պատուիրակութեան հետ ունեցած հանդիպումին ընթացքին նշեց, թէ պետութիւնը պէտք է լրջութեամբ մտնեն շրջանի կարիքներուն եւ ժողովուրդին համար ապահովել կենցաղային տարրական պայմանները: Իսրայէլեան սահմանային խախտումներուն ակնարկելով երեսփոխանը նշեց, թէ անոնք ցուցանել են, որ Լիբանան տակաւին կը գտնուի թշնամիին տանձուութեան ենթակայ շրջադիր մէջ:

● ՊԵՐՏՐԵԻ Եւ մօտակայ շրջաններու հողագործներու սենտիքային կողմէ յառաջացուած յանձնախումբը շարունակեց իր աշխատանքները՝ գիւղացիներուն բերքի վաճառման առնչութեամբ: Անցեալ տարուան ընթացքին շրջանի հողագործներուն ունեցած ահաւոր վնասներուն եւ արտադրութեան կուտակումին եւ փառացումին պատճառով այս տարին այս յանձնախումբը կազմուեցաւ համապատասխան աշխատանք տանելու նպատակով:

Յանձնախումբը երէկ հանդիպում մը ունեցաւ Պարթի քաղաքապետական խորհուրդի անդամներուն հետ ու անոր ներկայացուց գիւղացիներուն դժուարութիւններն ու հարցերը: Կողմերը առաջարկեցին պանապան ձեռնարկի մէջ եւ համաձայնութիւններ կ'ընել այս կացութեան լուծման համար:

ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԻՒՆԵՐ 4, 3, 7, ԶԱՒԱՐԵԱՆ ՈՒՍԱՆՈՂԱԿԱՆ ՄԵՈՒԹԵԱՆ

ՄԵՐ ԶՈՒԼՄԱԾԵԱՆԻ ՆԱԿԱՏԱԿՈՒԹԵԱՆ 10 ԱՄԵԱԿԻ ՅԻՇԱՏԱԿԻ ՈԳԵԿՈՉՈՒՄ



Ներկայումս մեր հայրենիքում հոգեբանական ծնունդ է ապրում...

նախաձեռնող մարդոց բացակայության մասին...



կան ձեռնհասություններ, որ գինեգրական...

տի չառնեք այդ սահմանները...



գեհանգիտեան արարողություններն են...

պաշտներ, որոնք պիտի չվարանին...



հաստատեց իրանանհայ յանձնաժողովը...

ծր: Տեղի ունեցավ նաև «Խոնարհ Հերոսներ»...

ՊԱՂԵՍԻՆԵԱՆ ԶԻՆԵԱԼ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԻՒՆՆԵՐ...

Շարունակուած 2րդ էջէն

օրերուն ընթացքին: Համաս ոչ միայն կը մերժէ...

ՄԱՅ ՄԱԹՈՒ՝ «ՎԱՆԱՅ ԶԱՅՆ» ԷՆ

Լուրերու եւ յայտագիրներու հաղորդակար...

Arabic calligraphy and logos for 'Al-Safir' newspaper.

Համասի եւ իսլամական ժիհադի կողմէ...

դադուրեան գործընթացը փրկելու: «Մուսթաֆա»...

հասած հարուածներն եւ կոչ ուղղեց դաշնակից...

Լիբանանիստներու կարգին ելեկտրակա...

«Քիֆահ Արապի» ի համաձայն, Իսրայէլ կը...

«Տիար» նշած է, թէ պահպանելու էր կարգը...

ՊԱՂԵՍԻՆԵԱՆ - ԻՍՐԱԵՆԵԱՆ ԶԻՆԱԳՈՒԼԻ ԱԿԱՐՏ

ԻՐԱԵՆԱՆ ԻՐԱՄԱՐԶՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

«Սաֆիր» գրած է, թէ իսրայէլեան պաշտպանները...

«Անուար» գրած է, թէ իրաքեան կազմակերպությունը...

Լիբանանեան ԿԵԱՆԸ «Նահար» ի համաձայն...

Թերթը նշած է, թէ Իսրայէլի 100 հազար զինուորացի...

Թերթը նշած է, թէ անոր անձնակազմի թիվը...

«Տիար» գրած է, թէ Լահուտ մօտէն կը հետեւի...

«ՎԱՆԱՅ ԶԱՅՆ» Ի ԱՅՍՕՐՈՒՄՆ 3ԱՅՏԱԳԻՐՆԵՐԸ

8:30.- Լիբանանեան մամուլի խորագիրներու ընթերցում...

ՉԵՐ ՏԵՍԱԿԵՏԸ ԿԱՐԵՒՈՐ Է

«ՎԱՆԱՅ ԶԱՅՆ» ԷՆ ԱՄԵՆ ԵՐԵՇԱԲԹԻ ԼՍԵՅԷԸ...

«ԱՉՂԱԿ» - ՄՐՅԱՆԸ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԶԱՐԳԱՅՄԱՆ ՄՐՅՈՒՄ

Ստորեւ կը ներկայացնենք «Ազդակ» ի կազմակերպած...

ԶԱԽԱՐԵԱՆԱԿԱՆ



ԶԱԽԱՐԵԱՆԱԿԱՆ

ՄԵՐ ԽՕՍԵԸ

Կ'ԵՐԳՆՈՒՆՔ...

23 Օգոստոս 1993... Համազգային ենթագիտակցութեան ողջ համակարգը պահ մը կը մտնէր անձայն մահաքունի մէջ: Փոթորկաշունչ անդորրութիւնը կայծակնային արագութեամբ կը սլանար՝ հպարտութեան դրոշմը գետնէլով հայաշխարհի տարաբնակ օճախներուն վրայ: Ազգային արժանապատուութեան ու վսեմութեան անկարագրելի վերելք մը ու տարածուն «խանդավառութիւն» մը կը կլանէր պայքարունակ հայութիւնը եւ անցեալի փառքն ու պարծանքը կ'ալեկոծէր տարագրեալ Սասունը:

Այդ օր, ընկեր Մհեր Զուլհաճեան կը միացար անմահներու փառապանծ բանակին: Սուկալի էր նահատակութեան «աւետիս»ը, եւ սուկալի է տակաւին: Նահատակութիւն մը, որ անգամ մը եւս կու գար քողագրեծելու անտարբերներու ճիշդութիւնն ու անձնա գոյութիւնը իրենց կեանքով ու նահատակութեամբ մահուան երեսին քմիծաղով ճայող առասպելներուն դիմաց:

Երանելի են Մհերն ու իր ընկերները, երանելի է գաղափարներու համոզմունքները կենդանի գործի վերածելու իրենց դիցազնական սլացքը:

Դար մը առաջ, Սերոբն ու Հրայրը, Գեորգն ու Դուրմազը իրենց սաւառնաքեւ սխրագործութիւններուն կարմիր կնիքով կը դրոշմէին հայկական յեղափոխութեան արքունական պատմութիւնը: Տասնամեակներ ետք, Տեղեկներու շառաւիղ առիծապիրտ Մհերը՝ հողէն ծնած ու հողին կարօտով պարած, կ'անսար գեղին սիրտէն եկող «Դէպի Երկիր» կոչին ու իր անձով, գործով ու նահատակութեամբ զայն իր լուսնագային բնոյթէն դուրս հանելով վր վերածէր հայրենադարձի ու Արցախեան յաղթամարտի հոգեպինդ լուսապսակ փարօսի:

Ընկեր Մհեր իր կեանքով ու գործունէութեամբ, բայց մանաւանդ իր նահատակութեամբ անգամ մը եւս եկաւ հաստատելու, թէ կեանքը ապրելու իսկապէս սկի ձեւ կայ եւ մնացեալ բոլոր ձեւերը մարդկային գոյութիւնը չեն գատորշեր իմաստութեան իր պարունակէն: Ան ապրեցաւ գաղափարի մը յարիւր ու այդ գաղափարի գործնականացման ճամբով վրայ տուաւ իր ամենէն թանկագինը՝ իր կեանքը:

Վստահ եղի՞ր, պաշտելի ընկեր, թէ եւ «ալքոլի, շոր ու շալարի, տեսերիզի եւ անուշահոտի սրտակներու ետեւէն վազող մեծ ու փոքր, ստահակի վերածուած անդիսագիծ» (*) «հայրդիներ» ու հետզհետէ ուռնացող զանգուածը, խառնակուտ ամպի մնաց, իր գոմէկան կնիքով դրոշմած է գաղութահայ իրականութիւնը, սակայն հայրենաբաղձ նուիրեալներու ստուարաթիւ փաղաճ մը, հաւատարիմ քեզ ծնող անմահ ցեղի նահապետական արժէքներուն ու համաձայն «Դէպի Երկիր» ազատարար ու անձամանց նպատակակէտին, համբերատար, սակայն վճռական, կը սպասեն այն օրուան, երբ Տարօնն ու Մուշը, Արտահանն ու Կարսը իրենց սեւերը հանած, գրկաբաց պիտի դիմաւորեն Արաբներու, Դրոններու, Դուրմազներու ու Նժդեհներու հետ միասին քու եւ մնացեալ հայրենատենչ անձնագրներուն աստուածահանոյ հոգիներուն յաղթապանծ պարը:

(*) «Արցախը՝ հաւատքի գոհասեղան», «Կամք» օրաթերթ, Փարիզ, 13 Սեպտեմբեր 1993

«ՄԻՇՏ ԱԼ ԶԱԽԱՐԵԱՆԻ ԽԻՂՃԸ ԿԱ՛Յ ԵՒ ԿԱՄՔԵՆ ԱՄՈՒՐ Է ԱՇԽԱՏԵԼՈՒ»

Հ. Յ. Գ. երիտասարդական եւ ուսանողական միութիւններու համահայկական ծրագրականումի «Մենք ենք մեր սարերը» պաշտօնակրթին մէջ լոյս տեսած հարցազրոյցը Հ. Յ. Գ. «Զաւարեան» Ուսանողական Միութեան արեւմտափնի՝ Արմէն Թաճեանին հետ կ'արտապայտենք իր ամբողջութեան մէջ:

ՀԱՐՑՈՒՄ. - Հակիրճ կերպով ներկայացուցէք Հ. Յ. Գ. ՁՈՄԻ ստեղծման պատմութիւնը:

ՊԱՏԱՍԽԱՆ. - Հ. Յ. Գ. «Զաւարեան» Ուսանողական Միութիւնը հիմնուած է Հ. Յ. Գ. հիմնադիրներէն Սիմոն Զաւարեանի կողմէ, Պէտրոսի մէջ, 1904 թուականին:

Առաջին սերունդը իր իսկ Զաւարեանի յանձնառութեամբ գործունէութեան առաջը ունեցած է զինատար աշխատանքներ դէպի Երկիր եւ յարաբերական աշխատանք արար ազգայնական շարժումներուն հետ:

Միութիւնը ունեցած է ութ նահատակներ, որոնցմէ հինգը մաս կազմած են առաջին սերունդին, որոնք զոհուած են Մեծ Եղեռնի ժամանակ, իսկ վերջին 20ամեակին Լիբանանի քաղաքացիական պատերազմի եւ Արցախեան պատերազմի ընթացքին միութիւնը ունեցած է երեք նահատակ:

1944 թուականին ՁՈՄը իր ներդրումը ունեցած է կուսակցական կազմակերպական աշխատանքներուն մէջ՝ ստեղծելով Զաւարեան Աշակերտական Միութիւնը, որուն հիմքին վրայ 1973ին ստեղծուած է Հ. Յ. Գ. Լիբանանի Երիտասարդական Միութիւնը:

Հ. - Միութիւնը ի՞նչ գործունէութիւն կը ծաւալէ:

Պ. - ՁՈՄը իր գործունէութիւնը կը վարէ աւելի քան 8 յանձնախումբերու միջոցով: Հիմնական գործելադաշտը տեղաբաշխուած է Լիբանանի տարբեր համալրարաններուն մէջ՝ աշխատանքներու գլխաւոր թիրախ ունենալով հայ ուսանողութեան համախմբումը եւ անոր քաղաքականացումը Հայ Դատի եւ համայնքային իրաւունքներու ուղղութեամբ: Համալրարանական իր գործունէութեամբ ՁՈՄը կը վարէ Հայ Դատի քարոզչական աշխատանքներ գանձազան ձեւերով կր ծախելու աշխատանք: յատկապէս պէտք է յիշել «Զաւարեանական էջ»ը, որ հանդէս կու դալ ամիսը մէկ անգամ «Ազգայն» օրաթերթին մէջ, «Զաւարեան Ռիփորթ»ը, որ Միջին Արեւելքի զաշխակցական միակ օտարալեզու հրատարակութիւնն է (անգլերէն, ֆրանսերէն եւ արաբերէն), եւ ունի քարոզչական նպատակ՝ յատկապէս ոչ հայ շրջանակներու ուղղութեամբ: Կան նաեւ տեղեկատուական-վերլուծական (որ կը զբաղի ուսումնասիրական աշխատանքներով), դաստիարակական եւ այլ յանձնախումբեր: Աշխատանքներու յանձնախումբերէն է նաեւ ՁՈԳը, որ ուսումնական արեւելյան ինդիկներով խորհրդատուական աշխատանք կը տանի հայկական դպրոցներուն մէջ, որպէսզի հայ աշակերտները լաւագոյնս կողմնորոշուին իրենց ընտրելիք հետագայ մասնագիտութեան մէջ: ՁՈՄը ներկայիս կը հաշուէ 106 կուսակցական ընկերներ եւ 26 օտարալեզուներ:

Հ. - Ի՞նչ ծրագրեր ունիք ապագայի համար:

Պ. - Եկող տարեշրջանի հիմնական թիրախն է անշուշտ համալրարաններու մէջ Հայ Դատի քարոզչական աշխատանքներուն կողքին նաեւ նշել միութեան հիմնադրութեան 100ամեակը: Քաղաքական գետնի վրայ այս մէկը տարբեր քաղաքական շրջանակներու պիտի գայ յիշեցնելու, թէ Հ. Յ. Գ. հիմնադրութիւնը Լիբանանի մէջ ՁՈՄԻ միջոցով ամենահին կուսակցութիւնն է, որ իր ներդրումը ունեցած է լիբանանեան հայրենիքի կերտման գործին մէջ:

Իսկ հայկական մակարդակի վրայ 100ամեակի նշումը գաղափարական վերանորոգման առիթի կը ծառայէ:

Միութիւնը նաեւ Հայաստանի Լոռի մարզի Այգեհատ գիւղի Զաւարեանի անուան դպրոցին վերաբերեալ օժանդակութեան ծրագրումներու մէջ է արգէն, իսկ դպրոցի մարզաձևակութեային սրահի ամբողջական վերանորոգումը սկսած է եւ կ'աւարտի վերամուտին:

Այս բոլորէն անջատ մեր ընթացիկ աշխատանքները հետեւողականօրէն կը շարունակուին:

Հ. - Ի՞նչ դժուարութիւններ կը դիմագրաւէք:

Պ. - Դժուարութիւնները անպակաս են, բայց զաւարեանականութիւնը միշտ ալ Զաւարեանի խղճի խայծը կայ եւ կամքն ալ ամուր է աշխատելու:

Հ. - Վստահի՞ հոգիով կը մասնակցիք բանակումին եւ ի՞նչ տպաւորութիւններ ունիք:

Պ. - Բանակումին կը մասնակցիք 10 հոգիով եւ շատ ուրախ ենք: Մեր հայրենիքէն բարոյահողեքանական սնունդ վերցուցիք եւ ունինք այն հոգեկան զոհուածականութիւնը, որ բանակումի աշխատանքներուն մէջ ներդրում ունեցանք:

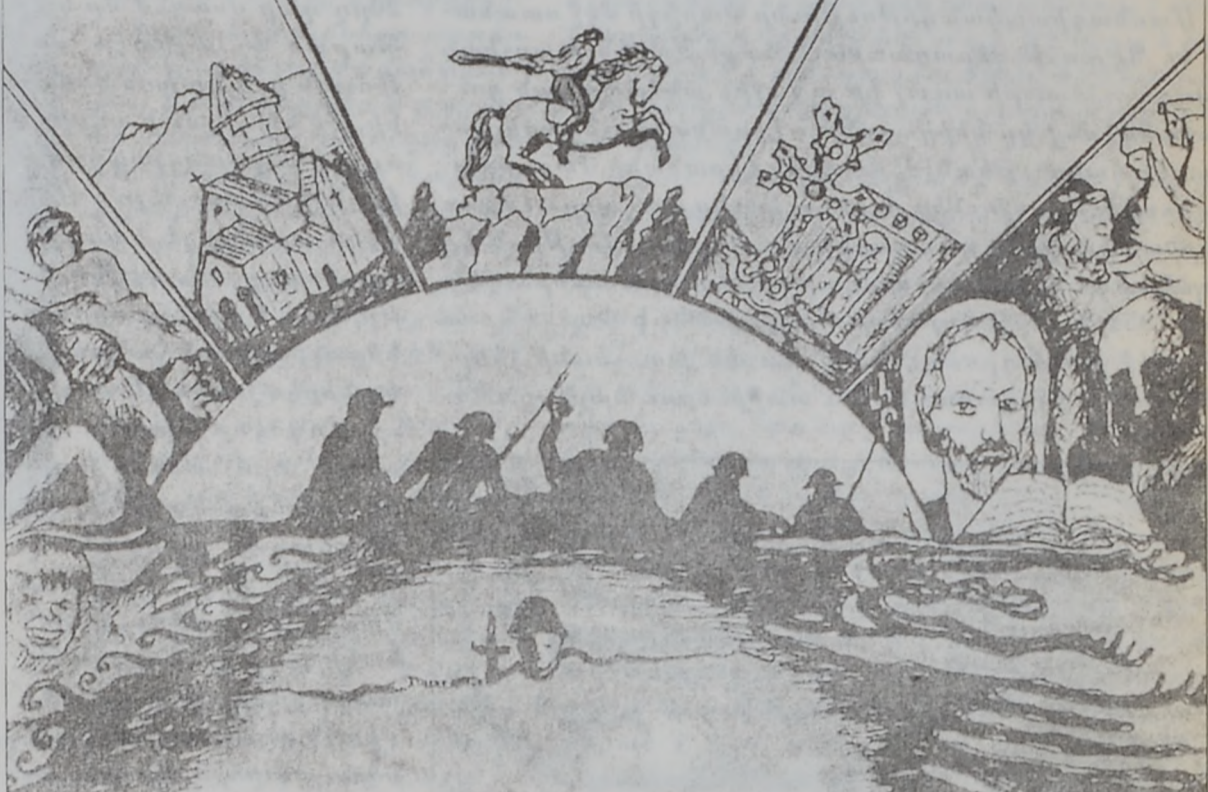
ԾԱՆՈՒՅՈՂՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

«Ազգայն»ի մէջ ազգային կամ առեւտրական ծանուցումներ հրատարակել փափաքողներէն կը խնդրուի ծանուցումին բնագիրը ընթերցի գիրով (հաստատութեանց պարագային՝ նախընտրաբար պաշտօնական թուղթի վրայ, եւ՝ հաստատում) ներկայացնել «Ազգայն»ի ծանուցումներու գրասենեակը:

ԿՐԿՆՈՒՈՂ ՇՐՋԱԳԻԾԸ...

Պատմութիւնը այն նաևն է, որ կը կրէ ապագայի ապրող յուշերը:

ՍՏԵՖԱՆ ՍՓԵՆՏԸՐ



Պատմութիւնը ժողովուրդի մը անցեալին ներկայացումն է՝ արմատական հիմունքներու ապացուցումը, որ ճշգրիտ գիտութեան հետ կը մնայ մինչեւ այն ատեն երբ պատմութիւնը ներկայացնողը պատմագիրը մարդկային էակ մըն է, որուն մտածելակերպը եւ քննական մօտեցումները անգիտակցարար ազդուած կ'ըլլան ենթակայական ըզգմամբի սուբյեկտներէ, ինչպէս օրինակ՝ ազգային պատկանելիութիւնը, քաղաքական արեւելյանը, դաւանական լիբերալութիւնը եւ այլն:

Պատմութիւնը ժողովուրդի մը անցեալին ներկայացումն է՝ արմատական հիմունքներու ապացուցումը, որ ճշգրիտ գիտութեան հետ կը մնայ մինչեւ այն ատեն երբ պատմութիւնը ներկայացնողը պատմագիրը մարդկային էակ մըն է, որուն մտածելակերպը եւ քննական մօտեցումները անգիտակցարար ազդուած կ'ըլլան ենթակայական ըզգմամբի սուբյեկտներէ, ինչպէս օրինակ՝ ազգային պատկանելիութիւնը, քաղաքական արեւելյանը, դաւանական լիբերալութիւնը եւ այլն:

է քարիւղով... Անցեալին կիրարկուած ծաւալապաշտական քաղաքականութիւնն էր ընկերակալ կը դրսեւորուէին «քաղաքակիրթ» միջոցառումներու գործածութեամբ:

Պատմութիւնը ժողովուրդի մը անցեալին ներկայացումն է՝ արմատական հիմունքներու ապացուցումը, որ ճշգրիտ գիտութեան հետ կը մնայ մինչեւ այն ատեն երբ պատմութիւնը ներկայացնողը պատմագիրը մարդկային էակ մըն է, որուն մտածելակերպը եւ քննական մօտեցումները անգիտակցարար ազդուած կ'ըլլան ենթակայական ըզգմամբի սուբյեկտներէ, ինչպէս օրինակ՝ ազգային պատկանելիութիւնը, քաղաքական արեւելյանը, դաւանական լիբերալութիւնը եւ այլն:

Պատմութիւնը ժողովուրդի մը անցեալին ներկայացումն է՝ արմատական հիմունքներու ապացուցումը, որ ճշգրիտ գիտութեան հետ կը մնայ մինչեւ այն ատեն երբ պատմութիւնը ներկայացնողը պատմագիրը մարդկային էակ մըն է, որուն մտածելակերպը եւ քննական մօտեցումները անգիտակցարար ազդուած կ'ըլլան ենթակայական ըզգմամբի սուբյեկտներէ, ինչպէս օրինակ՝ ազգային պատկանելիութիւնը, քաղաքական արեւելյանը, դաւանական լիբերալութիւնը եւ այլն:

Պատմութեան ընթացքին հաստատուած միջնաբերդերը այսօրուան մեծ պետութիւններու գիտնութեան կեդրոններն են... Իսկ հայ ժողովուրդի պարագային, երկուսուսուս վստահները այսօրուան հայ-թրքական աշտուսեան նախափորձեր կատարողներուն նմանօրինակներն են, մինչ Մհերներն ու Վիգէնները՝ Առիւծ Մհերներու ու Սասունցի Դաւիթներու ժառանգորդները...

Պատմութիւնը ժողովուրդի մը անցեալին ներկայացումն է՝ արմատական հիմունքներու ապացուցումը, որ ճշգրիտ գիտութեան հետ կը մնայ մինչեւ այն ատեն երբ պատմութիւնը ներկայացնողը պատմագիրը մարդկային էակ մըն է, որուն մտածելակերպը եւ քննական մօտեցումները անգիտակցարար ազդուած կ'ըլլան ենթակայական ըզգմամբի սուբյեկտներէ, ինչպէս օրինակ՝ ազգային պատկանելիութիւնը, քաղաքական արեւելյանը, դաւանական լիբերալութիւնը եւ այլն:

Պատմութիւնը ժողովուրդի մը անցեալին ներկայացումն է՝ արմատական հիմունքներու ապացուցումը, որ ճշգրիտ գիտութեան հետ կը մնայ մինչեւ այն ատեն երբ պատմութիւնը ներկայացնողը պատմագիրը մարդկային էակ մըն է, որուն մտածելակերպը եւ քննական մօտեցումները անգիտակցարար ազդուած կ'ըլլան ենթակայական ըզգմամբի սուբյեկտներէ, ինչպէս օրինակ՝ ազգային պատկանելիութիւնը, քաղաքական արեւելյանը, դաւանական լիբերալութիւնը եւ այլն:

Պատմութեան ուսումնասիրումը ժամանակակից պատմութեան ստեղծման հիմնաքարն է՝ կարեւորագոյն կուսակցը:

Պատմութիւնը ժողովուրդի մը անցեալին ներկայացումն է՝ արմատական հիմունքներու ապացուցումը, որ ճշգրիտ գիտութեան հետ կը մնայ մինչեւ այն ատեն երբ պատմութիւնը ներկայացնողը պատմագիրը մարդկային էակ մըն է, որուն մտածելակերպը եւ քննական մօտեցումները անգիտակցարար ազդուած կ'ըլլան ենթակայական ըզգմամբի սուբյեկտներէ, ինչպէս օրինակ՝ ազգային պատկանելիութիւնը, քաղաքական արեւելյանը, դաւանական լիբերալութիւնը եւ այլն:

Պատմութիւնը ժողովուրդի մը անցեալին ներկայացումն է՝ արմատական հիմունքներու ապացուցումը, որ ճշգրիտ գիտութեան հետ կը մնայ մինչեւ այն ատեն երբ պատմութիւնը ներկայացնողը պատմագիրը մարդկային էակ մըն է, որուն մտածելակերպը եւ քննական մօտեցումները անգիտակցարար ազդուած կ'ըլլան ենթակայական ըզգմամբի սուբյեկտներէ, ինչպէս օրինակ՝ ազգային պատկանելիութիւնը, քաղաքական արեւելյանը, դաւանական լիբերալութիւնը եւ այլն:

Պատմութեան ուսումնասիրումը ժամանակակից պատմութեան ստեղծման հիմնաքարն է՝ կարեւորագոյն կուսակցը:

Պատմութիւնը ժողովուրդի մը անցեալին ներկայացումն է՝ արմատական հիմունքներու ապացուցումը, որ ճշգրիտ գիտութեան հետ կը մնայ մինչեւ այն ատեն երբ պատմութիւնը ներկայացնողը պատմագիրը մարդկային էակ մըն է, որուն մտածելակերպը եւ քննական մօտեցումները անգիտակցարար ազդուած կ'ըլլան ենթակայական ըզգմամբի սուբյեկտներէ, ինչպէս օրինակ՝ ազգային պատկանելիութիւնը, քաղաքական արեւելյանը, դաւանական լիբերալութիւնը եւ այլն:

Պատմութիւնը ժողովուրդի մը անցեալին ներկայացումն է՝ արմատական հիմունքներու ապացուցումը, որ ճշգրիտ գիտութեան հետ կը մնայ մինչեւ այն ատեն երբ պատմութիւնը ներկայացնողը պատմագիրը մարդկային էակ մըն է, որուն մտածելակերպը եւ քննական մօտեցումները անգիտակցարար ազդուած կ'ըլլան ենթակայական ըզգմամբի սուբյեկտներէ, ինչպէս օրինակ՝ ազգային պատկանելիութիւնը, քաղաքական արեւելյանը, դաւանական լիբերալութիւնը եւ այլն:

Պատմութեան ուսումնասիրումը ժամանակակից պատմութեան ստեղծման հիմնաքարն է՝ կարեւորագոյն կուսակցը:

ՊԱՀԱՆՁԻ ԵՒ ԻՐԱԳՈՐԾՄԱՆ ԲԵԻԵՌՆԵՐ

Եթէ ազգային ազատագրութեան համար անհաղթ հնչէ նախաձեռնող ու յանդուգն ցոլացումներու մէջ, եթէ ջարդերը գոհունակութեան դրօշ պարզեն անմեղներու ճակատագիր խնդրով, եթէ պատմութիւնը ամեն գնով փորձէ ընկճել դիմադրական ոգին կամ դեմակատար դառնայ ժողովուրդի մը հունէն ջլատելու արարողութեան, որ ժամանակ պահանջի գործօնը անպայման կը բորբոքի՝ իրագործման պարտադրանքը նպատակին հասցնելու համար:

Եթէ ազգային ազատագրութեան համար անհաղթ հնչէ նախաձեռնող ու յանդուգն ցոլացումներու մէջ, եթէ ջարդերը գոհունակութեան դրօշ պարզեն անմեղներու ճակատագիր խնդրով, եթէ պատմութիւնը ամեն գնով փորձէ ընկճել դիմադրական ոգին կամ դեմակատար դառնայ ժողովուրդի մը հունէն ջլատելու արարողութեան, որ ժամանակ պահանջի գործօնը անպայման կը բորբոքի՝ իրագործման պարտադրանքը նպատակին հասցնելու համար:

Եթէ ազգային ազատագրութեան համար անհաղթ հնչէ նախաձեռնող ու յանդուգն ցոլացումներու մէջ, եթէ ջարդերը գոհունակութեան դրօշ պարզեն անմեղներու ճակատագիր խնդրով, եթէ պատմութիւնը ամեն գնով փորձէ ընկճել դիմադրական ոգին կամ դեմակատար դառնայ ժողովուրդի մը հունէն ջլատելու արարողութեան, որ ժամանակ պահանջի գործօնը անպայման կը բորբոքի՝ իրագործման պարտադրանքը նպատակին հասցնելու համար:

Եթէ ազգային ազատագրութեան համար անհաղթ հնչէ նախաձեռնող ու յանդուգն ցոլացումներու մէջ, եթէ ջարդերը գոհունակութեան դրօշ պարզեն անմեղներու ճակատագիր խնդրով, եթէ պատմութիւնը ամեն գնով փորձէ ընկճել դիմադրական ոգին կամ դեմակատար դառնայ ժողովուրդի մը հունէն ջլատելու արարողութեան, որ ժամանակ պահանջի գործօնը անպայման կը բորբոքի՝ իրագործման պարտադրանքը նպատակին հասցնելու համար:

Եթէ ազգային ազատագրութեան համար անհաղթ հնչէ նախաձեռնող ու յանդուգն ցոլացումներու մէջ, եթէ ջարդերը գոհունակութեան դրօշ պարզեն անմեղներու ճակատագիր խնդրով, եթէ պատմութիւնը ամեն գնով փորձէ ընկճել դիմադրական ոգին կամ դեմակատար դառնայ ժողովուրդի մը հունէն ջլատելու արարողութեան, որ ժամանակ պահանջի գործօնը անպայման կը բորբոքի՝ իրագործման պարտադրանքը նպատակին հասցնելու համար:

Եթէ ազգային ազատագրութեան համար անհաղթ հնչէ նախաձեռնող ու յանդուգն ցոլացումներու մէջ, եթէ ջարդերը գոհունակութեան դրօշ պարզեն անմեղներու ճակատագիր խնդրով, եթէ պատմութիւնը ամեն գնով փորձէ ընկճել դիմադրական ոգին կամ դեմակատար դառնայ ժողովուրդի մը հունէն ջլատելու արարողութեան, որ ժամանակ պահանջի գործօնը անպայման կը բորբոքի՝ իրագործման պարտադրանքը նպատակին հասցնելու համար:

Եթէ ազգային ազատագրութեան համար անհաղթ հնչէ նախաձեռնող ու յանդուգն ցոլացումներու մէջ, եթէ ջարդերը գոհունակութեան դրօշ պարզեն անմեղներու ճակատագիր խնդրով, եթէ պատմութիւնը ամեն գնով փորձէ ընկճել դիմադրական ոգին կամ դեմակատար դառնայ ժողովուրդի մը հունէն ջլատելու արարողութեան, որ ժամանակ պահանջի գործօնը անպայման կը բորբոքի՝ իրագործման պարտադրանքը նպատակին հասցնելու համար:

Եթէ ազգային ազատագրութեան համար անհաղթ հնչէ նախաձեռնող ու յանդուգն ցոլացումներու մէջ, եթէ ջարդերը գոհունակութեան դրօշ պարզեն անմեղներու ճակատագիր խնդրով, եթէ պատմութիւնը ամեն գնով փորձէ ընկճել դիմադրական ոգին կամ դեմակատար դառնայ ժողովուրդի մը հունէն ջլատելու արարողութեան, որ ժամանակ պահանջի գործօնը անպայման կը բորբոքի՝ իրագործման պարտադրանքը նպատակին հասցնելու համար:

Եթէ ազգային ազատագրութեան համար անհաղթ հնչէ նախաձեռնող ու յանդուգն ցոլացումներու մէջ, եթէ ջարդերը գոհունակութեան դրօշ պարզեն անմեղներու ճակատագիր խնդ

Մարտագուշարու Ռեյտեր Եւ Ծղնարցու քիւնեւեր

Ո՞՞՞ ԿԵ՞՞ ՎԱԽՆԱՅ ԶԱՐ ՄԵԾ ԳԱՅԼԷՆ

ԿԱՐՄԻՐ ՂԵԽԱՐԿԻԿԻՆ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ԻՆՆՉՊԵՏ ՎԵՐԱԾՈՒՄ Ե ԶԱԵՐՈՒՄԱՆ ՇԵՐԱԾԻ. ՍԵՌԱՅԻՆ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՍԵ ԵՂԱՓՈԽՈՒԵԼՈՎ ԴԱՐՁԱԾ Ե ԲԱՐՈՅԱԽՈՒԹԻՒՆ: «ՆԻՈՒՂՈՒԹ» ԵՒ «ՏԸ ՆԻՒ ԵՈՐԵ ԹԱՅԱՐ» ԿԵ ԳՐԵՆ ՆՈՐ ԼՈՅՍ ՏԵՍԱԾ ԳԻՐԵԻ ՍԵ ՄԱՍԻՆ, ՈՐ ԿԵ ԲԱՅԱՏՐԵ «ԱՄԵՆ ԻՆՉ»

Մինչ համալսարաններու մէջ կ'ընդհանրա- նան հեքիաթներու եւ ժողովրդագրատուներու գիտութիւնները, կարմիր գլխարկիկին եւ Ձիւ- նաթոյրին նման հեքիաթներու բարոյական պատգամը ընտրուելը նորաձեւութիւնը դարձած է: Նման պատմութիւնները այժմ կը նկատուին ընկերային օրէնքներու եւ ոտնձգութիւններու, ոճիւրի եւ պատմիկ այլարանութիւններ: Անոնք կը կարողացունեն տղամարդու եւ կնոջ միջեւ յարաբերութիւնը ուսումնասիրելու Փրօօլոյտեան մօտեցումով եւ հասակ նետելու եունկեան առա- կարանութեամբ: Հերոսը կամ հերոսուհին իրենց տունէն ճամբայ կ'ելլեն եւ կ'ապրին փոր- ձառութիւն մը (յաճախ՝ անտառի մը կամ հեռա- տըր երկրի մը մէջ), որ կը կերպարանափոխէ զի- ՐԵՆՔ: Անոնք տուն կը վերադառնան նոր իմաս- տութեամբ օժտուած կամ նոր դիրքի տիրացած:

Յրանսացի գիւղացիներ 16րդ դարուն կը պատմէին պատմութիւն մը, որ մօտաւորապէս հետեւեալն էր. աղջիկ մը գայլին կը հանդիպի մեծ մօրը տունը երթալու ժամանակ: Գայլը կը ձեռնէ գայլն եւ կը սպաննէ մեծ մայրը, անոր մարմինը կը պահէ մառանին մէջ, իսկ արիւնը կը լեցը- նէ շէշի մէջ: Երբ աղջիկը տուն կը հասնի, կ'ու- տէ իր մեծ մայրը, ապա կը մերկանայ եւ անկո- դին մը մտնէ գայլին հետ: Մինչ գայլը կը պատ- ըրաստուի ուսել աղջիկը, ան կ'ըսէ, թէ կ'ուզէ լուսացարան երթալ: Գայլը թոյլ կու տայ, եւ երբ կ'ուշանայ, կը հարցնէ: «Բե՛ռ կը պարպես», սա- կայն աղջիկը արդէն խոյս տուած է:

Մարդկեր, լուսացարան դացող ու մերկացող այս աղջիկը Տիգրիսի ցարմար տիպար մը չէ, սա- կայն յայտնապէս ան կարմիր գլխարկիկի պատ- մութեան նախադրարն է, որ հարկը անգամ վերատեսութեան ենթարկուելէ ետք ի վերջոյ հե- ըրուի վերածուած է մեր հաւաքական յիշողու- թեան մէջ: Քեթրին Օրենսթայնի լուսարանա- կան նոր գիրքը՝ «Լիթըլ ռետ ռայտինկ Բուտ անըրտ», կ'ընդունա՞ծ է կարմիր գլխարկիկին պատմութեան տարբերակները եւ կը վերլուծէ, թէ անոնցմէ իւրաքանչիւրը ինչ կ'ըսէ գայն վե- ըրածեալու մշակոյթին մասին:

Հեղինակը սիրողական գրագէտ մըն է եւ ոչ ակադեմիական մը: Ան շատ բան կը պարտի իրմէ առաջ նման հեքիաթներ ուսումնասիրած մաս- նագէտներու եւ փոխառութիւններ կը կատարէ անոնց գործերէն: Թէ է ան սակաւաթիւ նորու- թիւններ կ'ընձեռէ, սակայն ընթացողին հաճե- լի ժամանց կը պարզեւէ՝ բացատրելով, թէ կար- միր գլխարկիկին պատմութիւնը ինչպիսի՞ փո- փոխութիւններ կրած է եւ ինչպէս մեկնարան- ւած է դարերու ընթացքին:

Օրենսթայնի համաձայն, կարմիր գլխարկի- կին արմատները կը գտնուին «մեծ մայրիկի բա- նաւոր պատմութիւններուն» մէջ: Սկզբնական տարբերակին մէջ ոչ թէ ռոստրոյ մը կը փրկէ կարմիր գլխարկիկը, այլ ան ինքզինք կը փրկէ

դայլին ըսելով, թէ կ'ուզէ լուսացարան երթալ եւ խոյս կու տայ: Հեքիաթին աւարտը կը նշէ տիպարին հնարամտու- թիւնը:

Գիրքը հեքիաթին ծնունդին պատմութիւնը հիւսելով՝ հա- մեմուած ժապաւէնի մը պէս կը հարստացնէ մեզի ծանօթ տարբերակը եւ կը բացատրէ, թէ գրաւոր պատմութիւնը ինչպիսի՞ բարոյախօսութիւն- ներու ծառայած է: Կարմիր գլխարկիկին պատմութիւնը առաջին անգամ Յրանսայի մէջ հրատարակուած է 1697ին, Շարլ ֓երտի կողմէ, այնպիսի մշակոյթի մը մէջ, որ միաժամանակ կ'արժեւորէր երկրասարդուհիներու կու- սութիւնը եւ կ'արտօնէր ագ- նուական խաւին սեռային ար- կածախնգորութիւնները: Կար- միր գլխարկիկին պատմու- թիւնը նպատակաւորապէս կ'ը- ձգէր զգուշացնելու Լուի Ժ՛-ի պալատին թեթեւաբարոյ կիները: Անիկ կը պատմէր ոեւէ մէկուն հետ սեռային արկա- ծախնգորութիւն ունենալու վտանգներուն մա- սին եւ կ'աւարտէր փոքրիկ աղջիկներու ուղ- դուած յստակ բարոյախօսութեամբ: «Երբեք չվստահիլ օտար բարեկամի մը. գայլեր կրնան ծպտուիլ տարբեր կերպարներու ետին»: Հեքիա- թին հերոսուհին կարմիր հագուստը պոռնկու- թեան խորհրդանշիչ էր: Գայլին երկար թեւերը կը ծառայէին աւելի լաւ դիւրելու գայն:

Վլիթթորեան ժամանակներուն ընդհանրացած էր կրիմ եղբայրներուն տարբերակը: Անոնք պատմութիւնը վերատեսութեան ենթարկած են 1812ին՝ սեռային տարր փոխարինելով բրտու- թեամբ, շեշտը դնելով հնագանդութեան վրայ: Անոնց նպատակն էր ճիշդ ճամբէն չչեղելու դաս մը տալ մանուկներուն՝ վախցնելով գանոնք: Նոր տարբերակին մէջ կարմիր գլխարկիկը կ'ան- տեսէ իր մօր «գոզու ջալուր» եւ ճամբէն չչեղելու պատուէրը, հետեւաբար փոտարութեան կը հանդիպի, երբ գայլը գինք փորձութեան կը մատնէ: Անիկ պատճառ կը դառնայ, որ ան շե- դի շիտակ ու նեղ ճամբէն: Այս տարբերակին մէջ կարմիր գլխարկիկը անմեղութեան ժարմնա-



Կրիմ եղբայրներու հեքիաթագիրքին մէջ Կարմիր գլխարկիկին պատկերը (1888)

ցումն է, իսկ գայլը կը խորհրդ- դանչէ սատանան: Գայլը նախկին տարբերակին երկար թեւերուն փոխարէն ունի մեծ ձեռքեր, «աւելի լաւ բռնելու համար»: Կարմիր գլխարկիկը կրիմ եղբայրները բարձր պահելով իրենց ժամանակնե- ըրու նահապետական բարքե- ըր՝ տղամարդ մը ուղարկած են, որպէսզի փրկէ Կարմիր գլխարկիկը: Անոնք այն հե- քիաթագիրներն են, որոնք Ձիւնաթոյրին խորթ կրտսերը կրունկը կը կտրեն, որպէսզի անոր ոտքը կօշիկին մէջ մտնէ: Իրեւն վայրագութեան վերջին արարք, կարմիր գլխարկիկը գայլին փորը կը լցնէ ջարերով եւ կը ձգէ, որ ան մեռնի: 1943ին թեքս Աւերիի պատրաստած շար- ժուն գծանկարին մէջ գայլը մեծ ախորժակով կը դիտէ հլու հնազանդ կարմիր գլխարկիկը, իսկ 1977ին Օլկա

թայն,- այլ նաեւ կը վերականգնէ «մեծ մայրի- կի պատմութեան» մէջ սեփական ուժերուն վստահելու սկզբնական դասը: Հին Ֆրանսայի մէջ կիներու կողմէ պատմուած տարբերակն է այս, որուն մէջ հերոսուհին կը յաղթէ: Կարմիր գլխարկիկին սկզբնական ընարաններուն վերա- կենդանացումը ցոյց կու տայ, թէ որքան ճամ- բայ կտրած է այս պատմութիւնը եւ միաժամա- նակ ինչպէս ամբողջացած է պարբերաշրջան մը կատարելով»:

Այսուհանդերձ հեքիաթը երբեք չէ կրցած ձեռքագատիլ իր շարաշուք արմատներէն: «Ան- շուշտ ստիպար պարզապէս հեքիաթ մըն է,- կ'ըսէ Օրենսթայն,- սակայն հսկայական ուժ կայ նման պարզ պատմութիւններու ետին»:

Այս գիրքը առիթը կու տայ տեսնելու այդ ու- ժը՝ հեքիաթը դնելով պատմական պարունակի մէջ եւ յոյս սփռելով տարօրինակ մանրամաս- նութիւններու վրայ: Արդեօք յաճախ հարց չէ՞ք տուած, թէ Կարմիր գլխարկիկը ինչպէս չէ կրցած գայլը ճանաչուլ անկողինին մէջ: Հեքիա- թին կարծ մը տարբերակները գայլին կ'ակնար- կեն իրբեւ «ծերուկը», որ կ'ենթադրուի, թէ «մեծ հօր» կրճատուած ձեռն է, եւ մտածել կու տայ սոսճապղծութեան մասին: Ինչ կը վերաբերի գայլի տիպարին ծնունդին, Օրենսթայն յայտնա- բերած է որոշ ապացոյցներ, որոնք կ'ըսեն, թէ 16րդ դարուն գայլերու վոհմակները յարձակած են եւրոպական ընկալալայրերու վրայ: Այդ ժա- մանակներուն կարգ մը տղամարդիկ դատական հետապնդումի ենթարկուած են, որովհետեւ են- թաղբարար իրենք գիրքը մարդու վրայ յարձա- կող գայլերու վերածած են:

Նման գիրքի մը պարագային վտանգաւոր է, երբ հեղինակը իրբեր կը վերլուծէ կնոջական դա- տը պաշտպանելու դիտանկիւնով: Օրենսթայն որոշ չափով այդպէս ըրած է: Բազմիցս կրկնուած կարծիք է, թէ հեքիաթներու եւ պոռնի- կայութեան մէջ կրճատական կին տիպարը կը պատկերուի իրբեւ սեռային հաճոյքի առարկայ տղամարդուն համար: Օրենսթայն կը սայլաբար յայտնաբերուի թեւեւ սեռային հաճոյքի առարկայ սոցիոլոգիայի վերաբերուած է, որովհետեւ են- թաղբարար իրենք գիրքը մարդու վրայ յարձա- կող գայլերու վերածած են:

Նման գիրքի մը պարագային վտանգաւոր է, երբ հեղինակը իրբեր կը վերլուծէ կնոջական դա- տը պաշտպանելու դիտանկիւնով: Օրենսթայն որոշ չափով այդպէս ըրած է: Բազմիցս կրկնուած կարծիք է, թէ հեքիաթներու եւ պոռնի- կայութեան մէջ կրճատական կին տիպարը կը պատկերուի իրբեւ սեռային հաճոյքի առարկայ տղամարդուն համար: Օրենսթայն կը սայլաբար յայտնաբերուի թեւեւ սեռային հաճոյքի առարկայ սոցիոլոգիայի վերաբերուած է, որովհետեւ են- թաղբարար իրենք գիրքը մարդու վրայ յարձա- կող գայլերու վերածած են:

(Հ.ՄԱՐԿՐԻՍՅԱՆ)

ՎԻՏԵՆՈՅԻ ԽԱՂԵՐԸ՝ ԱՇԱԿԵՐՏՆԵՐՈՒՆ ԿԵԱՆՔԻՆ ՄԷՋ

ԱՍԵՐԻԿԱՆ ՏԵՂԵԿԱԳԻՐԻ ՍԵ ԸՄԱԶԱՅՆ, ԻՐԱԿԱՌԻԹԵԱՆ ԽԱՐԿԱՒԵՐ ԱՌՈՂ ԻՆՔՆԱԶԱՐՄԵՆԻ ԵՒ ՊԱՅՁՈՂ ԱՐՏԵԿԱՐԱՅԻՆԻ ՉՆԵ ԾԵՂԵՐ ԱՇԱԿԵՐՏՆԵՐՈՒՆ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ: «ՊԻ. ՊԻ. ՍԻ.» ԿԵ ԳՐԵ

«Փիւ ինթըրնէթ» եւ «Ամերիքըն Լայֆ Փրո- ճէթ» ընկերութիւններուն կողմէ կատարուած վիճակագրութիւններու համաձայն, ամերիկա- ցի աշակերտներուն 70 առ հարիւրը վիտէոյի խաղեր կը խաղայ, սակայն ուսումնասիրողներ կ'ըսեն, թէ գանոնք իրբեւ մեկուսացած եւ ըն- կերային յարաբերութիւններու մէջ ձախողած անձեր նկատելի սխալ է:

Ուսումնասիրողներ նկատած են, թէ վիտէո- յի խաղերը բարեկամներու հետ ժամանակ ան- ցընելու ձեւ մըն են, եւ թէ՛ կիներ ու տղամար- ղիկ հաւասարապէս կը սիրեն գանոնք:

«Փիւ ինթըրնէթ»-ի ուսումնասիրողները հար- ցախոյզներ կատարած են Միացեալ Նահանգնե- ըրու տարածքին 27 քոլէճներէ աւելի քան 1000 ու- սանողներու հետ:

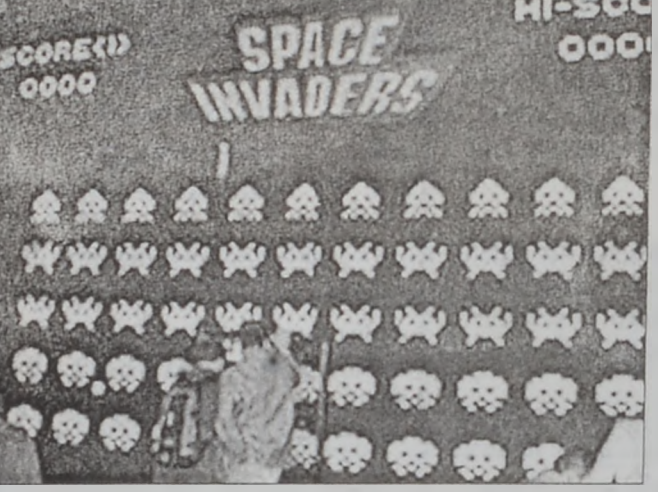
Անոնք նկատած են, թէ համակարգիչի եւ վի- տէոյի խաղեր խաղալը սովորական է երիտա- սանի սերունդին քով: Հարցախոյզին մասնակ- ցած բոլոր աշակերտները ըզած են, թէ իրենց կեանքին մէջ վիտէոյի խաղեր խաղցած են: Անոնց 70 առ հարիւրը ըսած է, թէ յաճախ կամ երբեմն նման խաղեր կը խաղայ:

«Այս սերունդին համար ելեկտրոնիք խաղերը նոյն նշանակութիւնը ունին, ինչ որ ոստիկաննե- ըր եւ աւազակներու պատմութիւնները ունեն- նախորդ սերունդին: Ամէն ոք կը խաղայ գանոնք, ամէն ոք գիտէ գանոնք»- կ'ըսէ ուսումնասիրու- թեան գլխաւոր հեղինակը: Անոնք ինքնաբերաբար մասն կը կազմեն պատանիներու եւ քոլէճի ուսա- նողներու հաճոյքի ու ժամանցին:

Աւելին,- վիտէոյի խաղերը չեն խորտակեր աշակերտներուն ապագան: Ուսումնասիրու- թիւնը ցոյց կու տայ, թէ վիտէոյի խաղեր խաղ- ցողները նոյնքան դաս կը սորվին, որքան՝ այլ աշակերտները: Այլ խօսքով, աշակերտներուն 70 առ հարիւրը համոզուած է, թէ վիտէոյի խաղե- ըր մեծ ազդեցութիւն չեն գործեր դաս սորվե- լու եւ նիշերու վրայ: Սակայն ոմանք կը խոս- տովանին, թէ նման խաղեր երբեմն թոյլ չեն տար իրենց, որ աւելի ժամանակ յատկացնեն իրենց դասերուն:

Ուսումնասիրութիւնը կ'ըսէ, թէ աշակերտ- ներ յաճախ դադար կ'առնեն իրենց դասերէն, վիտէոյի խաղեր խաղալու կամ կարճ գրօսանք մը առնելու համար՝ նախքան գրաւոր պարտա- կանութիւն մը կատարելը:

Շատերուն համար վիտէոյի խաղերը ընկերա- յին գրադուս մըն են: Ուսումնասիրողները նկա- տած են, թէ յաճախ աշակերտներ կը մէկտեղ- ւին վիտէոյի խաղ մը գիտելու համար:



«Սփէյս Ինվէյտըզ»-ի սմախ խաղերով հասակ ճետած սերունդը մը կը սիրէ վիտէոյի խաղերը

«Մինչ վիտէոյի խաղերու գործիքներ իրարու կը կապուին ելեկտրոնիք ցանցերով, կ'ենթադ- ընեմ, թէ շուտով մեծ թիւով մարդիկ պիտի սկսին վիտէոյի խաղեր խաղալ՝ նաեւ իրենց բարեկամ- ներուն հետ ըլլալու համար»,- կ'ըսէ ուսումնա- սիրութեան հեղինակը: Ձեւով մը համացանցի վրայ խաղ մը խաղալու եւ բարեկամական կա- պեր հաստատելու միջեւ տարբերութիւնը պիտի աղօտի: Խաղը ինքնին պիտի դառնայ հանդիպու- մի առիթ մը»:

Ձարմանալիօրէն ուսումնասիրութիւնը կը ժխտէ այն կարծիքը, թէ վիտէոյի խաղերը միայն մանչերու յատուկ են: Հարցախոյզներուն մաս- նակցած կիներուն 70 առ հարիւրը կ'ըսէ, թէ հա- մացանցի վրայ կամ վիտէոյի խաղերու գործի- քով խաղեր խաղցած է: Համեմատութիւնը 40 առ հարիւր է տղամարդոց պարագային:

Սակայն երկու սեռերը տարբեր մօտեցումներ ունին վիտէոյի խաղերու նկատմամբ: Տղամարդիկ աշխուժօրէն ժամանակ կը յատկացնեն անոնց, սա- կայն կիները ձանձրութիւն մը կամ այլ գրադուս չունենալով՝ կը ղրմեն այս խաղերուն:

Ուսումնասիրութիւնը կ'եզրակացնէ, թէ վի- տէոյի խաղերը մաս կը կազմեն արտերկրացի նուաճողներու առասպելներով հասակ նետած սերունդին կեանքին: Վիտէոյի խաղերու ճար- տարարուեստը մեծ ծաղկում ապրած է վերջին տարիներուն: 2002ին անիկա արձանագրած է 6,5 միլիարդ տոլարի վաճառք: 4ր նախատեսուի, որ մինչեւ 2005 միայն համացանցի կաղերուն ընձե- ըած վիտէոյի խաղերէն գոյանայ 2,9 միլիարդ տո- յարի եկամուտ մը:

ՓՈՓ ԱՍՏՂԵՐԸ ՎՏԱՄՆԳ՝ ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒՆ

ՍԱՆՈՒԿՆԵՐ ԱՐԱԳ ՄԵԾՆԱԼՈՒ ՃՆՁՈՒՄԻՆ ՏԱԿ ԿԵ ԳՏՆՈՒՄԻՆ, ՈՐՈՎԿԵՏԵՒ ՓՈՓ ԱՍՏՂԵՐ ԻՐԵՆՑ ՍԵՌԱՅԻՆ ՊԱՏԿԵՐԸ ԿԵ ՊԱՐՏԱԳՐԵՆ՝ ԵՐԳԵՐ ՏԱՐԱԾԵԼՈՒ ԸՄԱՐ: «ՊԻ. ՊԻ. ՍԻ.» ԿԵ ԳՐԵ

Բրիտանիոյ Ուսուցիչներու Արհեստավար Ընկերակցութեան նախագահ՝ Ճիմ Օ'Նիլ կը զգուշացնէ, թէ մանուկներուն անմեղութիւնը կը չբանայ Պրիթնի Սփիրիթի եւ նման աստղերու պարտադրած սեռային պատկերին պատճառով: «Թերեւս ան մեծ երզուհի մըն է, սակայն անոր ձայնը լսելէ աւելի՝ անոր յետույքը կը տես- նենք», կ'ըսէ Օ'Նիլ:

Տարիքէն առաջ մեծնալու ճնշումը պատճառ դարձած է, որ նախակրթարանի աշակերտուհի- ներ «ծիծաղելի կերպով կարճ փշշերով» զպրոց երթան եւ հաղնին «մանկամարդ աղջիկներու պէս, ինչ որ աւելի պատշաճ է ոչ թէ՛ դպրոց եր- թալու, այլ՝ պարի», կը դժգոհի ան:

Ան նաեւ կ'ըսէ, թէ ներկայիս Պրիթնի Սփիրիթ կը մարմնաւորէ աւելի «աղոտ» պատկեր մը, որուն պիտի հետեւին մանուկները:

«Նախապէս ան աղջիկներուն իտէյալը կը հա- մարուէր, կոյս էր եւ վայելուչ՝ իր երկար ու ծփուն փշշերով եւ դողեցիկ վերնագգետներով: Այժմ մաճիկն ինչ փոխուած է,- կ'ըսէ Օ'Նիլ:- Այն է հարցը: Եթէ փոփ երզիչներ լալողութիւն կ'ուզեն գտնել, ստիպուած են իրենք գիրքը ծանուցել, եւ միջոցը միշտ աւելի գայթակղեցուցիչ վիտէոներ ու յայ- տարարութիւններ հրատարակելն է»:

Ընկերակցութեան տարեկան համագումարին առիթով արտասանած իր խօսքին մէջ Օ'Նիլ ըսած է, թէ սպառողական նախայարձակ մշակոյթն ու տեղեկատուութեան մշակոյթը թոյլ չեն տար, որ մանուկները ապրին իրենց մանուկները:

«Մանուկները ինքնին այնպիսի ճնշումնե- ըրու տակ է այսօր, որ մանուկներ կը մղուին շատ աւելի արագ մեծնալու իրենց շուրջ տիրող երե- տւոյթներուն պատճառով,- կ'ըսէ Օ'Նիլ:- Ծնշում- ներ կան յաջողելու, յարմարելու, նորաձեւու- թեան հետ քայլ պահելու, զբաւիչ ըլլալու եւ որբէլ բան որբէլ ժամու ունենալու, մանու- կանդ՝ եթէ անիկա օրուան նորաձեւութեան վա- ճառանիւն է»:

Ան ցաւ կը յայտնէ, որ մանուկները կը չբա- նայ թմբեցուցիչի եւ սեռայնութեան վտանգնե- ըրուն ղէ՞մ անհրաժեշտ դարձած դաստիարակու- թեան պատճառով, եւ կ'ըսէ. «Ինծի յուսահա- տութիւն կը պատճառէ մանուկութեան եւ անմե- ղութեան չբացումը, երբ կը յարեմ, թէ Նոթիկը համար պարտաւորութեան մէջ 6 տարեկան մանուկներ կը լսեն թմբեցուցիչի, ծխախոտի եւ ոգելից ըմ- պելիներու գործածութեան ղէ՞մ նախագուշա- կան միջոցառումներու մասին: Եւ ասիկա՝ 6



Մանուկներ չափէն աւելի հայիտաբեր կը լսեն պատկերասփիւնը

տարեկանին, իսկ այժմ արդէն կը ծրագրուի սե- ռային դաստիարակութիւն տալ 5 տարեկան մանուկներուն»:

Մանուկութեան յատկանիշները նաեւ կը վնաս- ւին դպրոցական բազմաթիւ գրաւոր փորձերու եւ քննութիւններու պատճառով, կ'ըսէ ան:

«Անհրաժեշտ է ի մտի ունենալ, թէ մանուկնե- ըր փոքրիկ արարածներ են, եւ ոչ անշունչ իրեր: Անոնք փոքրիկ սափորներ չեն, գորս պէտք է լցը- նենք ակադեմիական գիտելիքով գանոնք: Ան Բրիտանիոյ մանուկներու նախարարը կը հրա- շիրէ «չափանիշներու անկումին ղէ՞մ» կեցուածք որդեգրելու:

Սակայն Օ'Նիլ նաեւ կը նշէ, թէ ուսուցիչները իրենք դեր ունին «ընկերային կարգի» այս խախ- տումին մէջ: Մանուկներու դաստիարակութեան նկատմամբ 1970ական եւ 1980ական տարիներու ազատական գաղափարները շուրջօրէն օգտա- գործուած են եւ այժմ պէտք է սահմանափակել գանոնք, կ'ըսէ ան:

Օ'Նիլի համաձայն, կորսուած է նաեւ «հաւա- քական պատասխանատուութիւնը, որուն պատ- ճառով փուլ եկած է ընկերային կարգը: Սակայն կարելի չէ ամբողջ մեղքը բեռնցնել կրթական հաստատութիւններու ուսերուն»:

Պատրաստեց՝ Լ. ԿԻՒՈՅԵԱՆ-ՄՐԱՊԵԱՆ

ԱՖՀԻԼ AFHIL

ԲԺՇԿԱԿԱՆ ՏՆԱՅԻՆ ՍԱՐՔԵՐՈՒ ՄՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻՒՆ

RENT AND SALE



AT HOME

- Wheelchair
- Walker
- Electric Bed
- Manual Bed
- Water Mattress
- Cans
- Sticks
- Serum Tripod
- Walking Frame

HOME MEDICAL EQUIPMENT SERVICES

- Over Bed Table
- All Kinds Of Oxygen We Also Provide
- Laboratory service.
- Physiotherapist
- Nurses Aids
- P.T.S. (AMBULANCE)

ՅՈՒՅԱՐԱՐՎ՝ «ԱՐԻՆ» ՍԵՆՁԵՐ ԳՐԱՍԵՆՏԱԿ ԱՅՇԻԼ, ԱՅՇԻՏ ԶԵԼԵ, Բ. ՅԱՐԿ ԳԵՆ. (01) 242556/7

NO MATTER WHAT YOU NEED... OR WHERE YOU NEED.



ՀԱՅԿԱՆ ԳՐԱՍԵՆՏԱԿ

ՀԱՅԿԱՆ ԳՐԱՍԵՆՏԱԿ

ՀԱՅԿԱՆ ԳՐԱՍԵՆՏԱԿ

bezdig_mezdig@hotmail.com



ԽԱՉԲԱՌ ԹԻՒՒ 5522

Պատրաստեց՝ Տ.Ս. ԱՂԱԶԱՐԵԱՆ

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									

ՇՈՒԴՆԱԿԱՆ	ՈՒՂԱՆԱՅԵԱՑ
1. Հարաւային Ամերիկայի երկիրներն են:	1. Գոմորի բախտակից քաղաք - Կոն:
2. Նոյեմբերի հարսերէն - Պինդ:	2. Մէկնումէկը - Վայրի մանր խնձոր:
3. Դրկից տառեր - Սաստկապէս:	3. Դրկից տառեր - Պատարագի բաժակ - Չայնանի:
4. Մարմնի մաս - Խոփը արօրին միացնող փայտ:	4. Շէն - Պատերազմիկ կին:
5. Միւս - Չայնանի:	5. Յունաստանի քաղաքներն են:
6. Իսլամ կրօնաւոր - Իրերայծորդ գիրք:	6. Իգական օտար անուն - Կրտսեան ոչխար:
7. Չուկի տեսակ:	7. Պոլսահայ մեծատուն - Կրկնեան բաղաձայններ:
8. Կանաչի օտար շարաթաթերթ - Սուր ձայն - Ութի ըմբատ:	8. Կրծող անասուն - Բաղդաժ խնուր:
9. Հնդկահաւ - Եգիպտական զիգ:	9. Թուրք ստղ:
10. Լիցք - Մրցարան:	10. Տանիկ - Վհուկ:

ԹԻՒ 5521

ԽԱՉԲԱՌԻՆ

ԼՈՒԾՈՒՄԸ


1	Ա	Ր	Ա	Մ	Ո	Ն	Ե	Ց	Ի
2	Ո	Ր	Ս	Ո	Լ	Ա	Մ	Ո	
3	Ո	Ի	Ր	Մ	Ո	Ն	Ա	Ո	
4	Ղ	Ա	Տ	Պ	Ն	Ա	Կ	Ի	
5	Ո	Ր	Ա	Կ	Ա	Ն	Ա	Ր	Գ
6	Ն	Ե	Ս	Ո	Ր				Ո
7	Գ	Ո	Ի	Ջ	Ե	Լ	Մ		
8	Ն	Ա	Ե	Ի	Ա	Ղ	Ե	Լ	
9	Ա	Կ	Ա	Ր	Ա	Ա	Ն	Ա	Կ
10	Ջ	Ն	Փ	Ա	Ն	Ա	Ք	Ի	

ՃԱՏՐԱԿ

1

ՃԵՐՄԱԿԵՐԸ ԿԸ ՄԱՂՆ ԵՆ ՄԱԹ 2 ՇԱՐԺՈՒՄՈԿ


ՎՈՒՄԵ Ս. - ՆԵՂՈՒՏԵ Ը.



2

ՃԵՐՄԱԿԵՐԸ ԿԸ ՄԱՂՆ ԵՆ ՄԱԹ 2 ՇԱՐԺՈՒՄՈԿ

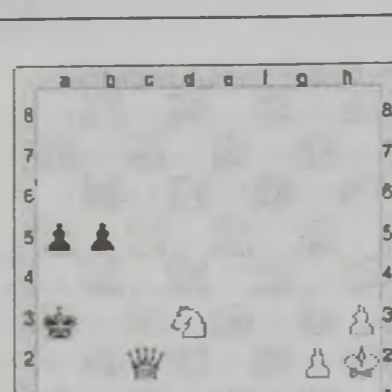
ՍԱԹԵՍԵՐ Թ. - ՍԱԹԵ Ս.



3

ՃԵՐՄԱԿԵՐԸ ԿԸ ՄԱՂՆ ԵՆ ՄԱԹ 2 ՇԱՐԺՈՒՄՈԿ

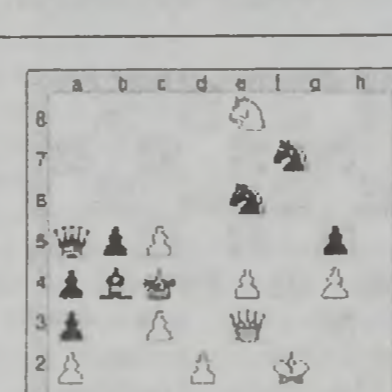
ԹԻՆԱԵԱՌՈՒՐՏԵՆԱ Ս. - ՇԱՆՏՐԱՄԻՐ Ե.



4

ՃԵՐՄԱԿԵՐԸ ԿԸ ՄԱՂՆ ԵՆ ՄԱԹ 2 ՇԱՐԺՈՒՄՈԿ

ՎԱՆ ԿՈՒԼ



Խնդիրներուն լուծումը տեսնել՝ 10րդ էջ

Այս սինակը պատրաստեց՝ Էլի Հովիշեան

ՆՈՒՅՆ ԿՐԱՍԵՆՏԱԿ

ԽՈՑ (21 Մարտին 20 Ապրիլ)
Եթե ամուսինքն քննարկեք ծանօթանալ անձի մը հետ, որ ձեր բարոյական կամ ուսումնական չափանիշներէն տարբեր անձնաւորութիւն մըն է, բայց որ ունի այլ արժէքներ: Կ'արժէ ծանօթանալ անոր:

ՅՈՒՒ (21 Ապրիլին 21 Մայիս)
Փոքր անպատեհութիւններ, հակասական հարցեր պիտի ստեղծուին օրուան ընթացքին, բայց մի՛ ազդուիք, որովհետեւ անցողակի բաներ են եւ ոչ մտահոգի:

ԵՐԿՈՒՇԱԲԹ (22 Մայիսին 21 Յունիս)
Վերջերս ծանօթացած էք նոր անձերու, մասնաւորաբար արձակուրդի ձեր օրերուն. գտնուիք պիտի տեսնէք տարուան ընթացքին, որովհետեւ համակրած էք իրարու:

ԽԵՅԳԵՏԻՆ (22 Յունիսին 23 Յուլիս)
Վեհանձն էք, եւ ձեր այս նկարագրային գիծը քիչ մը ծանր պիտի կշռէ ձեր վրայ, հետեւաբար ջանացէք իրարու մերձեցնել ճիշտակեան եւ բարոյական տուեալները, որպէսզի մնաք միշտ բարեխիտ ու բարեացակամ՝ առանց դուր ձեզի վնասելու:

ԱՌԻԻԾ (24 Յուլիսին 23 Օգոստոս)
Հմայիչ էք, ձեր կապը լաւ է ձեր շրջապատին հետ: Շարունակեցէք մնալ նոյն դիրքի եւ նոյն տրամադրութեան վրայ, որպէսզի սիրեք եւ սիրուիք: Օրը հանելի է:

ԿՈՅՍ (24 Օգոստոսին 23 Սեպտեմբեր)
Տրամադրութեան անկում մը ունիք այսօր, ինչ որ ձեզ վերածած է քիչ մը յուսաբեկ անձի մը: Պէտք չունիք այդքան մտահոգուելու օրուան հարցերով, որոնք պիտի լուծուին շուտով: Սրբակցեք ձեր թմբիրէն:

ԿՇԻՌԻ (24 Սեպտեմբերին 23 Հոկտեմբեր)
Ձեր խնդիրները կրնան լուծուիլ ինքնաբերաբար, առանց ոեւէ մէկուն խնայելու կամ ուրիշներու կարծիքը առնելու: Կատարեցէք ձեր փափաքը եւ եղէք անկախ:

ԱՂԵՂՆԱԻՐ (24 Նոյեմբերին 21 Դեկտեմբեր)
Եթե ճամբորդութիւն մը պիտի կատարէք, որոշեցէք առանց ոեւէ մէկուն խնայելու հետ հարց մը պիտի ունենաք դրամական տեսլանով: Ան ձեզի պիտի վերադարձնէ ձեզմէ ստացած գումարը: Ուրեմն բնաւ մի՛ նեղուիք, եթէ ան վրէժ լուծելու պէտք վերաբերում ունեցած է:

ԱՅՅԵՂԶԻՐ (22 Դեկտեմբերին 20 Յունուար)
Ուրիշ տեղ մը, ուրիշ սովորութիւններ, բայց ոչինչ փոխուած է ճիշտակեան մարզի մէջ: Միեւնոյն ծախսերը, նոյն պարտաւորութիւնները՝ ամէն տեղ: Ուրեմն մտածեցէք խնայողութեան մասին:

ԾՈՎԱՆՈՅՇ (21 Յունուարին 19 Փետրուար)
Ձեր ընկերոջ կամ բարեկամին հետ հարց մը պիտի ունենաք դրամական տեսլանով: Ան ձեզի պիտի վերադարձնէ ձեզմէ ստացած գումարը: Ուրեմն բնաւ մի՛ նեղուիք, եթէ ան վրէժ լուծելու պէտք վերաբերում ունեցած է:

ՉՈՒԿ (20 Փետրուարին 20 Մարտ)
Ինչ որ ձեզի կը հարցնէք, թէ ինչն է ձեզ մէկ կողմ կը գնեն աշխատանքի վայրին մէջ: Գիտցէք սակայն, որ դուք ալ ունիք յաման կեցուածք եւ չէք ուզեր մօտեցնալ ձեր գործակիցներուն: Փոխեցէք ձեր կեցուածքը:

ՕՐԱՏԵՏՐ

ՓԱՌԱՏՈՐ / ՅՈՒՅՆԱՐԿԱՆԳԵՍ / ՉՔՕՍԱՇՐՉՈՒԹԻՒՆ

ՏԵՂԻՈՅՆ ՎՐԱՅ ՅՕՐԻՆՈՒՈՂ ԵՐԱԺՇՏՈՒԹԵԱՆ ՓԱՌԱՏՈՐ ՄԸ «ԻՐԹԻԺԱԼ»

Տեղւոյն վրայ եւ պատրաստեալ յօրինուող երաժշտութեան արւեստը, որ վերջին տարիներուն մեծ տարածում գտած է իրանացի երիտասարդ արուեստագէտներու մօտ, 23 - 25 Օգոստոսին անգամ մը եւս կ'ունենայ իրեն նուիրած փառատօնը: Յաջորդաբար երրորդ տարին ըլլալով Լիբանանի մէջ Էմփրովիլի երաժշտութեան Բարձրագոյն Ընկերակցութեան կողմէ կը կազմակերպուի «Իրթիժալ» տեղւոյն վրայ պատրաստեալ յօրինուող երաժշտութեան ետօրեայ փառատօնը, որ 23 Օգոստոսին տեղի ունեցաւ «Էսփաս Էս Տէ» արուեստի ցուցարահին մէջ, 24 Օգոստոսին՝ «Մեփիւնէ» բաւտրասրահին մէջ, իսկ այսօր տեղի պիտի ունենայ «Քալիքա»-ի մէջ: Այս իրադարձութեան ընթացքին իրանացի երաժշտներուն պիտի միանան ֆրանսացի, ասորիացի, չինացի, չուիցերիացի եւ ճափոնցի արուեստագէտներ, որոնց առաւելագոյն տարողութեամբ իրապատուի եւ անկրկնելի երաժշտութեան հնչիւնները պիտի լսեն իրենց շրջապատը: Անցնող երկու օրերուն ընթացքին երեկոյեան ժամը 7:00էն մինչեւ գիշերը երաժշտներու խումբերու բաժնուած մատուցեցին իրենց յօրինումները: Անոնք կը նուագեն դասական եւ էլեկտրական կիթառ, փչողական գործիքներ: Իր վերջին օրուան առիթով «Իրթիժալ» փառատօնը իր ժամերը պիտի երկարաձգէ մինչեւ ուշ գիշեր: Ստորեւ կը ներկայացնենք փառատօնին այսօրուան յայտագիրը.

- Ժամը 19:00ին՝ Նապիլ



ԱՅՍՕՐ

- Տեղւոյն վրայ ազատօրէն ստեղծագործուող երաժշտութեան փառատօն՝ «Իրթիժալ», ժամը 20:00ին, Քալիքա:

- Պարային ներկայացում՝ «Կրացիս տը Մատրիտ», գիշերուան ժամը 20:00ին, «Քալիքո Տիւ Լիպան»-ի «Մալ տէ Գ'Ամպաստէօր» սրահ, մինչեւ 27 Օգոստոս:

- Արկամ ծխնդրական խաղերու փառատօն՝ «Երթրիմ Էսփիւնչըր Փարք» ՊիէԼ, մինչեւ Օգոստոսի վերջը:

ԱԶԳԱԿ 50 ՏԵՂԻՒ ԵՆԱԶ

25 Օգոստոս 1953

ԱՅՍՕՐԸ ԱՅՍՕՐԸ

ԵՐՁԱՆԻԿ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴ ՄԸ, ՈՐ ՊԱՏԵՐԱԶՄ ԵՒ ՀԻՒԱՆԳՈՒԹԻՒՆ ՉԷ ՃԱՆՉՑԱԾ ԿԸ ՄՆԱՆԻՆ ՊՏՈՒՂՆԵՐՈՎ ԵՒ ՖԻԶԻԿԱԿԱՆ ՅԱՒ ԶԵՆ ՈՒՆԵՆԱՐ

Անգլիացի Լորիմըր երկրախոյզ ամուրը Հիւսիսային Հնդկաստանի մէջ փնտռելով գտած է ժողովուրդ մը, որ պատերազմ է հիւանդութիւն բառերու մասին գաղափար չունի: Քաղաքակրթութեան հետ դեռ ո՛րեւէ շփում չունեցած հունգարներու երջանիկ ժողովուրդն է, որ իրարմէ շատ հեռու եւ 1600էն մինչեւ 2400 մէթր բարձրութեանց վրայ գտնուող լեռնագիւղերու մէջ կ'ապրի, թիւով տասը հազար հոգի եւ հազիւ բառատուն տարեկան եղող էմիր ձամալ Խան կոչուած բազալտին իշխանութեան ներակալ է:

Այս ժողովուրդին մէջ հիւանդութիւններ չկան. ամէնէն տարիքտներն իսկ յողացաւ ինչ ըլլալը չեն գիտեր: Մերութեան բերումով աստիճանաբար կը տկարանած եւ առանց ո՛րեւէ ֆիզիքալ երեւոյցի նախապէս կը մեռնին: Պատահական վերքերը արտասովոր կերպով շուտ կը բուժուին՝ առանց ո՛րեւէ բարդութիւն յառաջանցնելու:

Հիւանդութեանց պէտք այդ ժողովուրդին անձանօք է նաեւ պատերազմը. անոնք խաղաղասէր են ու իրենց մարդասիրական զգացումներն ալ խիստ մշակուած: Անասուններուն հետ անոնց ունեցած վարուելակերպը ցոյց կու տայ սրտի արտասովոր բարութիւն եւ ազնուութիւն:

Անոնց ծագումը մշուշապատ է: Ըստ աւանդութեան, անոնց նախահայրերը եղած են երեք յոյն զինուորներ, որոնք նակաստամարտի մը մէջ վիրաւորուելով չկրցան իրենց նամական շարունակելու եւ Մեծն Աղեքսանդրի կողմէ այս լեռներուն մէջ բողոքուեցան: Իրականութեան մէջ հունգարները ասիական զինուորային կառույցներէն չունին, անոնք ընդհանրապէս նրբամարմին, բարձրահասակ ու գեղադէմ են: Անոնք իւրապատուելու բաղադրատէլ լեզու մը կը խօսին: Անոնց անձնակալ ու պարզ կենցաղ մը ունին: Առաւելապէս պտուղներով կը սնանին, մասնաւորապէս ձիւնուրով կը սնանուին: Իրենց ցորենովը կը պատրաստեն տեսակ մը անաղ եւ անթթ խմոր հաց: Անոնց սիրած կերակուրը բարձր պահիւրն է. միս հազուադէպօրէն կը գործածեն, կը սիրեն խմելու նաեւ կարգ մը ոգելից ըմպելիներ եւ շրջանակ կազմած ձիւն, երբ ձիւնադեղ կարգաւ բերնէ բերան կը հրամցուի:

ԱՅՍՕՐ՝ 25 ՕԳՈՍՏՈՍԻՆ

- 1894- Սասնոյ առաջին ասպատակութիւնը՝ ընդդէմ թուրք բռնակալութեան:
- 1915- 60,000 հայերու ջարդը Տեր Զօրի մէջ, գլխաւորութեամբ Ասին Զեքի:
- 1966- Սահ հրապարակագիր եւ կուսակցական գործիչ Լեւոն Գարսեմի (Լեւոն Ստեփանեան):
- 1993- Լ. Ղ. Շահրապետութիւնը կ'ունենայ արտաքին աշխարհին մօտ իր առաջին ներկայացուցիչը, երբ ընկ. Վարուժան Գրիգորեան կը նշանակուի Լ. Ղ. Շ. հերկայացուցիչը՝ Ֆրանսայի, Եւրոպական Խորհրդարանի եւ Եւրոասիական Խորհրդարանի մօտ

ՀՌՈՄ - ՊԵՐԼԻՆ ԿԱՊԵՐԸ ԴԵՊԻ ԲԱՐԵԼԱՌՈՒՄ



ՎԵՐՈՆԱ, 23 (ԱՅՓ).- Իտալիոյ վարչապետ Սիլվիո Պերլուսոնի եւ անոր գերմանացի պաշտօնակիցը Կեր-...

ԴԻՒՆԱԳԵՏԻ ՍԸ ԶԵՐԲԱԿԱԼՈՒԹԵԱՆ ԱՌՆՉՈՒԹԵԱՄ

ԹԵՐԱՆ ԲՐԻՏԱՆԻԱՅԵՆ ԿԸ ՊԱՇԱՆՔԵ ՆԵՐՈՂՈՒԹԻՒՆ ԽՆԴՐԵԼ ԵՒ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՊԱՏՃԱՍԻՋՈՑՆԵՐՈՒ ԿԸ ԴԻՍԵ ԱՐԺԱՆԹԻՆԻ ԴԵՍ

Իրան կը պահանջէ, որ Բրիտանիա ներդրուին խնդրէ իրանցի դիւանագետ մը ձեր-...

պաշտօնակաւ դիրքեր գրաւողներու հանդէպ: Սոլէյման-...



Խաթեմի

Իրանի ռատիոկալանը հաղորդեց, որ նախագահ Մոհամէտ Սաթեմի մտադրած է, որ Բրիտանիոյ իշխանութիւնները ներողու-...

Թեհրանի մէջ, արտաքին գործոց նախարարութիւնը Շաբաթ օր հանդիպումներու հրաւիրեց Բրիտանիոյ եւ Ար-...

պատժամիջոցներ պիտի հաստատէ Արժան-թիւի դէմ: Բրիտանիոյ կառա-...

ՃԱՓՈՆ ՆԵՐԴՐՈՒՄ ԿԸ ԿԱՏԱՐԵ ԻՐԱՆԻ ՔԱՐԻԻՂԻ ՄԱՐԶԻՆ

ԹՈՔԻՍ, 24 (ԱՅՓ).- Ճափոն պէտք է գործադրու- թեան ղեկ իրանի քարիւղի մէջ հանք պեղելու բազմա-...

ԿՈՐԻՉԱՅԻՆ ՏԱԳՆԱՊԻՆ ՇՈՒՐՉ ԲԱԶՄԱԿՈՂՄԱՆԻ ԲԱՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՊԷՅՃԻՆԿ, 24 (ԱՅՓ).- Ամիսներու սպառնալիքներէն եւ «տաք» դիւանագիտա-...

եալ Նահանգներ եւ Հիւսիսային Քորէա այս շաբթուան ընթաց-...

տի գտնուին՝ լուծում մը ապահովելու հա- մար կորիզային տա-...

ԹՈՒՐԵՍԵՆ - ՔԻՐՏ ԲԱՆՈՒՄՆԵՐ...

Թույլ Խուրմաթու քաղաքին մէջ, որուն բնակչութեան մեծա- մասնութիւնը քիւրտ է: Թուրքմէնները, որոնք որոշ տոկոս մը կապմեն քաղաքին բնակչութեան, բար-...

Շարունակուած Ա. Էջէն քեան ձեռք երկարած է: Ան աւելցուց, որ Իրաքի ժողովուրդն անգամ վտահաբար երախտագիտութեամբ պիտի յիշէ վայն: Անան շեշտեց, որ Տէ Մելլոյի սկսած ու կի-...

Սպաննուողները կրօ- նապետին երկու թիկ- նապահները եւ վա- րորդն էին: Հաքիմ մէկն է Իրա- քի շիի համայնքի կրօ- նական գերագոյն իշ- խանութեան Հաուպա- յի չորս անդամներէն: Մահափորձը կատար- ւած է պայթուցիկ սարքի մը միջոցով, զոր չորս կասկածելի- ներ նետած են Հաքի- մի բնակարանէն ներս: Մահափորձը վե- րագրուեցաւ նախկին վարչակարգի հետե- ւորդներու: (ԱՅՓ)

տի գտնուին՝ լուծում մը ապահովելու հա- մար կորիզային տա- նամէջ տագնապին: Ենթադրուած զոհերէն մէկը Բանակցու- թիւններուն պիտի մահու շո- րեքշաբթի օր, Պէյրութի մէջ: Բանակցու- թիւններուն պիտի մահու մասնակցին նաեւ հա- րաւային քորէացի, ռուս, չին եւ ճափոնցի պատուիրակներ: Մեկ- նաբաններ դիտել կու տան, որ Հիւսիսային Քորէան համոզելը մասնակցելու բազմա- կողմանի բանակցու- թիւններուն հաւանա- բար պիտի ըլլայ միակ նուաճումը, որովհե- տեալ այս արդիւնք պէտք չէ ակնկալել: Անոնք կ'ըսեն նաեւ, որ բա- նակցութիւնները պի- տի երկարին փուլերու վրայ, հետեւաբար, արագ լուծում մը հա- ւանական չէ:

Բախումին լոյսին տակ, ամերիկեան ու- ժեր ներխուժեցին քա- ղաք: Ըստ ամերիկեան աղբիւրներու թուրք- մէն ցուցարարներ կրակ բացած են ամե- րիկացի պիտուրներու վրայ, որոնք հա- կարարած են թուրք- մէն ու քիւրտ զոհեր եւ վիրաւորներ պատճա- րելով: Թուրքիոյ վարչա- պետ Ռէճեփ Թայիփ Էրտողան երէկ յայ- տարարեց, թէ Թուր- քիա մօտէն կը հետեւի Քերքուքի մէջ անցնող օրերու վայրագ դէպ- քերուն: «Կացութեան ուշադիր կը հետեւին Անգարա եւ Ուաշինգ- թըն», յայտնած է Էր- տողան, Պոլսոյ մէջ լրագրողներու հետ հանդիպումի մը ըն- թացքին:

ՊԳԵԿՈՉՈՒՄԻ ՀԱՆԳԻՍՈՒԹԻՒՆ ՏԷ ՄԵԼԼՈՅԻ ՄԱԿԻ ընդհանուր քարտուղար Քոֆի Անան Շաբաթ օր մաս- նակցեցաւ Իրաքի մէջ սպաննուած մեծ մար- դասէր, դիւանագետ եւ ՄԱԿի մարդկային իրաւանց գործակա- տար Սերժիօ Վիէրա Տէ Մելլոյի նուիրուած հանդիսութեան, անոր ծննդավայր Ռիօ Տէ Ժաներոյի մէջ: Անան ըսաւ, որ աշ- խարհի տարածքին շատ մը երկիրներու ժողովուրդներ պիտի յիշեն Տէ Մելլոյի իբրեւ մեկը, որ իրենց դժուար ու օրհասա- կան պահերուն հա- սած ու օժանդակու- թեան ձեռք երկարած է: Ան աւելցուց, որ Իրաքի ժողովուրդն անգամ վտահաբար երախտագիտութեամբ պիտի յիշէ վայն: Անան շեշտեց, որ Տէ Մելլոյի սկսած ու կի-...

ՊԳԵԿՈՉՈՒՄԻ ՀԱՆԳԻՍՈՒԹԻՒՆ ՏԷ ՄԵԼԼՈՅԻ ՄԱԿԻ ընդհանուր քարտուղար Քոֆի Անան Շաբաթ օր մաս- նակցեցաւ Իրաքի մէջ սպաննուած մեծ մար- դասէր, դիւանագետ եւ ՄԱԿի մարդկային իրաւանց գործակա- տար Սերժիօ Վիէրա Տէ Մելլոյի նուիրուած հանդիսութեան, անոր ծննդավայր Ռիօ Տէ Ժաներոյի մէջ: Անան ըսաւ, որ աշ- խարհի տարածքին շատ մը երկիրներու ժողովուրդներ պիտի յիշեն Տէ Մելլոյի իբրեւ մեկը, որ իրենց դժուար ու օրհասա- կան պահերուն հա- սած ու օժանդակու- թեան ձեռք երկարած է: Ան աւելցուց, որ Իրաքի ժողովուրդն անգամ վտահաբար երախտագիտութեամբ պիտի յիշէ վայն: Անան շեշտեց, որ Տէ Մելլոյի սկսած ու կի-...

ՊԳԵԿՈՉՈՒՄԻ ՀԱՆԳԻՍՈՒԹԻՒՆ ՏԷ ՄԵԼԼՈՅԻ ՄԱԿԻ ընդհանուր քարտուղար Քոֆի Անան Շաբաթ օր մաս- նակցեցաւ Իրաքի մէջ սպաննուած մեծ մար- դասէր, դիւանագետ եւ ՄԱԿի մարդկային իրաւանց գործակա- տար Սերժիօ Վիէրա Տէ Մելլոյի նուիրուած հանդիսութեան, անոր ծննդավայր Ռիօ Տէ Ժաներոյի մէջ: Անան ըսաւ, որ աշ- խարհի տարածքին շատ մը երկիրներու ժողովուրդներ պիտի յիշեն Տէ Մելլոյի իբրեւ մեկը, որ իրենց դժուար ու օրհասա- կան պահերուն հա- սած ու օժանդակու- թեան ձեռք երկարած է: Ան աւելցուց, որ Իրաքի ժողովուրդն անգամ վտահաբար երախտագիտութեամբ պիտի յիշէ վայն: Անան շեշտեց, որ Տէ Մելլոյի սկսած ու կի-...

Միւս կողմէ, ծայրա- յեղ ազգայնական թուրքեր, Քերքուքի դէպքերուն լոյսին տակ երէկ շրջապա- տած եւ քարկոծած են ՊԳԵԿՈՉՈՒՄԻ ՀԱՆԳԻՍՈՒԹԻՒՆ ՏԷ ՄԵԼԼՈՅԻ ՄԱԿԻ ընդհանուր քարտուղար Քոֆի Անան Շաբաթ օր մաս- նակցեցաւ Իրաքի մէջ սպաննուած մեծ մար- դասէր, դիւանագետ եւ ՄԱԿի մարդկային իրաւանց գործակա- տար Սերժիօ Վիէրա Տէ Մելլոյի նուիրուած հանդիսութեան, անոր ծննդավայր Ռիօ Տէ Ժաներոյի մէջ: Անան ըսաւ, որ աշ- խարհի տարածքին շատ մը երկիրներու ժողովուրդներ պիտի յիշեն Տէ Մելլոյի իբրեւ մեկը, որ իրենց դժուար ու օրհասա- կան պահերուն հա- սած ու օժանդակու- թեան ձեռք երկարած է: Ան աւելցուց, որ Իրաքի ժողովուրդն անգամ վտահաբար երախտագիտութեամբ պիտի յիշէ վայն: Անան շեշտեց, որ Տէ Մելլոյի սկսած ու կի-...

ՄԱԿԻ ընդհանուր քարտուղար Քոֆի Անան Շաբաթ օր մաս- նակցեցաւ Իրաքի մէջ սպաննուած մեծ մար- դասէր, դիւանագետ եւ ՄԱԿի մարդկային իրաւանց գործակա- տար Սերժիօ Վիէրա Տէ Մելլոյի նուիրուած հանդիսութեան, անոր ծննդավայր Ռիօ Տէ Ժաներոյի մէջ: Անան ըսաւ, որ աշ- խարհի տարածքին շատ մը երկիրներու ժողովուրդներ պիտի յիշեն Տէ Մելլոյի իբրեւ մեկը, որ իրենց դժուար ու օրհասա- կան պահերուն հա- սած ու օժանդակու- թեան ձեռք երկարած է: Ան աւելցուց, որ Իրաքի ժողովուրդն անգամ վտահաբար երախտագիտութեամբ պիտի յիշէ վայն: Անան շեշտեց, որ Տէ Մելլոյի սկսած ու կի-...

ՄԱԿԻ ընդհանուր քարտուղար Քոֆի Անան Շաբաթ օր մաս- նակցեցաւ Իրաքի մէջ սպաննուած մեծ մար- դասէր, դիւանագետ եւ ՄԱԿի մարդկային իրաւանց գործակա- տար Սերժիօ Վիէրա Տէ Մելլոյի նուիրուած հանդիսութեան, անոր ծննդավայր Ռիօ Տէ Ժաներոյի մէջ: Անան ըսաւ, որ աշ- խարհի տարածքին շատ մը երկիրներու ժողովուրդներ պիտի յիշեն Տէ Մելլոյի իբրեւ մեկը, որ իրենց դժուար ու օրհասա- կան պահերուն հա- սած ու օժանդակու- թեան ձեռք երկարած է: Ան աւելցուց, որ Իրաքի ժողովուրդն անգամ վտահաբար երախտագիտութեամբ պիտի յիշէ վայն: Անան շեշտեց, որ Տէ Մելլոյի սկսած ու կի-...

ՄԱԿԻ ընդհանուր քարտուղար Քոֆի Անան Շաբաթ օր մաս- նակցեցաւ Իրաքի մէջ սպաննուած մեծ մար- դասէր, դիւանագետ եւ ՄԱԿի մարդկային իրաւանց գործակա- տար Սերժիօ Վիէրա Տէ Մելլոյի նուիրուած հանդիսութեան, անոր ծննդավայր Ռիօ Տէ Ժաներոյի մէջ: Անան ըսաւ, որ աշ- խարհի տարածքին շատ մը երկիրներու ժողովուրդներ պիտի յիշեն Տէ Մելլոյի իբրեւ մեկը, որ իրենց դժուար ու օրհասա- կան պահերուն հա- սած ու օժանդակու- թեան ձեռք երկարած է: Ան աւելցուց, որ Իրաքի ժողովուրդն անգամ վտահաբար երախտագիտութեամբ պիտի յիշէ վայն: Անան շեշտեց, որ Տէ Մելլոյի սկսած ու կի-...

ԿՈՒՍԻՆՍՔԻ ԶԵՐԲԱԿԱԼՈՒԹԵԱՒ



Կուսինսքի

Ռուսական «Էն. Թի. Վի.» պատկերա- սփիւռի կայա- նիւն նախկին սեփականա- տեր եւ միջա- ռար վատիմիր Կուսինսքի, որուն դէմ մե- ռապալման մի- ջազգային հրա- մանագիր ար- ձակուած էր, Շաբաթ օր մե- ռապալուեցաւ Աթէնքի մէջ: Կուսինսքի Մոսկուայի կողմէ կ'ամ- րատանուի մի- յուսումնաբե- րարութեամբ: Կուսինսքիի պատկերասփիւռի կայանը բազ- միցս քննադատուած է նախագահ վատիմիր Փու- թինը, յատկապէս՝ չէնջն ըմբոստներ ճնշելու քա- ղաքականութեան ու որդեգրած միջոցառումնե- ռուն համար: Ան կ'ամբաստանուի նաեւ «դրամ լույսը» յանցանքով: Ռուսական ու իսրայէլեան հպատակութիւն- ներ ունեցող Կուսինսքի օր: Ան մերապալուեցաւ «Ինթերփոլ»ի կողմէ արձակուած հրամանագի- րի մը լոյսին տակ: Մոսկուա Աթէնքէն կը պահանջէ Կուսինսքիի արտայանձնումը՝ պայն Ռուսիոյ մէջ դատելու համար: Աթէնքի մէկ ատենար շուտով նիստ մը պիտի կայացնէ որոշում տայլու համար արտա- յանձնումի պահանջին մասին: (ԱՅՓ)

ԿԱՐԾ ԼՈՒՐԵՐ

- ԼՈՆՏՈՆ.- Բրիտանիոյ վարչապետ Թոնի Դեյլը Հինգշաբթի օր հարցաքննութեան պիտի ենթարկուի գիտնական Տէյլորի անձնասպանութեան եւ Իրա- քի գէնթերու մասին պատրաստուած տեղեկագրին շուրջ:
• ՌԻԱՇԵՆԿՈՒՆ.- Տասնեակ հազարաւոր ամերիկացիներ մասնակցեցան հաւաքի մը Ուա- շինգթոնի մէջ, նշելու համար քառասունակա- ր անմարդ ղեկավար Մարթին Լութթր Քինկի հոշակաւոր «Երազ մը ունիմ» ձառին, որ յառաջ- խաղացքի մէջ դրած էր Միացեալ Նահանգնե- րու քաղաքային իրաւունքներու շարժումը:
• ՄՈՆԻՏՅԱԼ.- Անտատային մեծ հրդեհ մը պատճառ- օք ըստ 20 հազար քանտոնացիներ տեղահան ըլլա- ւոր մտեան Քեյթսըն շրջանին Շաբաթ օր:
• ՌԻԱՇԵՆԿՈՒՆ.- «Նիւլուրիք»ի կողմէ կազ- մակերպուած հարցախոյզի մը արդիւնքները ցոյց կու տան, որ ամերիկացի քուէարկողնե- րուն 49 առ հարիւր չ'ունեն երկրորդ նստաշը- քանի մը համար ընտրել նախագահ ձորձ Պու- շը:
• ԺԸՆԵՒ.- Ալյեան լեռնաշղթային Փրանսական ու գուիցերիական մասերուն վրայ չորս արկածներ չորս գոհեր իյած են շաբաթակերպին:
• ՎՅՅՍԸՆՅԷԼՍ.- Գերմանիոյ արեւելեան շրջանին մէջ օթոպիւսի արկած մը հինգ զոհ եւ 17 վիրաւոր պատճառեց երէկ: (ԱՅՓ)

ԱՆՆԱՆԱՅԻՆ ԲԱՑԱՌԻԿ ՇՐՋԱՊՏՈՅ ԴԵՊԻ ԵՐԵՎԱՆ ԵՒ ԾԱՂԱՋՈՐ
15 ԵՆ 21 Սեպտեմբեր, մէկ շաբաթ լման պտոյտներով, գին փոխան 750\$ միայն 444\$, իսկ երկու շաբաթ՝ 15 ԵՆ 29 Սեպտեմբեր Երեւան, Ծաղաձոր, Սեւան եւ Դարբաղ գին փոխան 1200\$, միայն 750\$, շատ սահմանա- փակ տեղեր: Արձանագրութեան համար դիմել՝ Աշեւան Թուրք հեռ. 01-261177, 01-240654 եւ 03-233978:

ՊՈՒՐԸ ՀԱՄՈՒՏԻ ՄԷՉ ԲԱՑԱՌԻԿ ԱՌԻԹ 3ԱՏՈՒԿ ԳԻՆԵՐՈՎ ԾԱԽՈՒ ԵՆ.- ԱՐԻՆ - ՀՍՄԱԼԻՔ
► Խանութներ 30 եւ 40 քառ. մեթր
► Սրահներ 175 եւ 200 քառ. մեթր
ԱՐԱԳԱՍԹԻ ԾԵՆԵՐ
► Խանութներ 30 եւ 50 քառ. մեթր
► Սրահներ 300 քառ. մեթր
ԱՅԷՏԻ ԾԵՆԵՐ
► Գրասենեակ 80 քառ. մեթր
3աւելեալ մանրամասնութեանց համար հեռաձայնել՝ 03 / 618806 թիւին: